

54788

September, 1955 - Number 9 - Volume 27



At rest after the dance



The long-awaited letter



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION



From Your Editor

Dear Readers,

ON THE COVER, A lovely motif—the flowers of Slovenian maidenhood. The faces show the freshness, youth and beauty which is a delight to behold. The costumes are native Slovenian, only different because of the provincial environment which shows its individuality. The settings are simple; the attitude, calm.

IN THIS ISSUE we are announcing the winners of our Scholarship awards for this scholastic year. Most families are now in the process of getting the children ready for "back to school". Therefore, we, too, are motivated to the subject of schools, mainly, the necessity of Catholic religion taught in Catholic schools. Within the jurisdiction of our Union, we find all of our youngsters either attending Catholic elementary schools or being instructed in religion outside of school. The importance of this religious training, early in life, is rightfully uppermost in the minds of our parents; themselves having had such training. But, too often, when the child is ready for the higher grades, and especially if there is no Catholic High School in the vicinity, he or she is sent to the nearest school, city or state maintained. It is then, that the family and the home-life of that child must step in and regulate the performance of his religious duties. How successfully this is accomplished is a matter for the parents to rule. These thoughts lead only to one question: Is it not wise to support, willingly, the efforts of those who have your child and his education, religious and academic, at heart? In the last few months, we have asked you to lend financial aid to such a project; the overwhelming project undertaken by the Slovenian Franciscan Sisters in Lemont, Illinois to build a Catholic High School for Girls.

Our attempt to help the Sisters met with some success. The effort was initiated by a loyal Union member, Mrs. Mary Tomazin of Chicago, Illinois, who saw their necessity for financial aid, and at the same time, hoped that our Union's participation in this project, would show everyone, that we, too, are vitally interested in helping a cause which we hold most worthy. The total profit from this effort is approximately \$1,700.00. It falls short of our goal, which was to supply enough money to outfit a room for either study, or music or perhaps, for home economics. This room would then be called "S. W. U. Room" or "Zveza's Room". Even though we have completed our project, we urge you to consider our appeal, and if possible, remember the Sisters with your donation. It will still be very welcome—and very much needed!

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926
in Chicago, Ill.

Incorporated December 14, 1927
in the State of Illinois

Member of National Council of Catholic Women

Spiritual Advisor—Alexander Urankar, O.F.M., Box 608, Lemont, Ill.

Honorary President {

Financial Secretary {

Marie Prisland, Sheboygan, Wisconsin

BOARD OF DIRECTORS

Founder—Marie Prisland, 1034 Dillingham Ave, Sheboygan, Wisconsin

President—Josephine Livek, 331 Elm Street, Oglesby, Illinois

Secretary—Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois

Treasurer—Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd Street, Chicago 8, Illinois

Auditor—Mary Otonicar, 1110 E. 66th Street, Cleveland 3, Ohio

Auditor—Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana

Auditor—Josephine Sumic, 1305 No. Center St., Joliet, Illinois

Other Supreme Officers

1st Vice-President—Frances Globokar, 19192 Abbey Ave., Euclid 19, Ohio

2nd Vice-President—Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado

3rd Vice-President—Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.

4th Vice-President—Barbara Rosandich, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

5th Vice-President—Frances Plesko, 2908 W. Greenfield, Milwaukee, Wis.

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities

Women's Division—Elizabeth Zefran, 1941 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

Juvenile Division—Mary Theodore, Box 58, 223 Brandon Rd., Hoyt Lakes, Minnesota

Managing Editor—Corinne Novak, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

HOME OFFICE

1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois
Tel. Bishop 7-2014

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America

Uradno glasilo Slovenske ženske zveze v Ameriki

Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Editorial Office:

1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be endorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand-written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po poročevalki. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.



Zvezin dan za Minnesoto - 11. septembra

LETOŠNJI ZVEZIN DAN za Minnesoto se bo vršil na Biwabiku, Minn., v nedeljo, 11. septembra 1955. Obenem z Zvezinim dnevom bo slavila podružnica št. 39 SZZ na Biwabiku tudi svojo 25-letnico obstoja.

Spored dneva je sledeč: Ob pol 11. uri se bodo članice zbrale v Park paviljonu na Biwabiku, odkoder bo skupen odhod v farno cerkev sv. Janeza Krstnika k sveti maši, ki bo ob 11. uri dopoldne. Pri sv. maši bo pel slovenski moški zbor naše lepe slovenske pesmi. Obenem bo članicam dana prilika, ogledati si novo zgrajeno župno cerkev, ki ji daleč naokoli ni enake.

Po sv. maši bo v Park paviljonu velik banket, na

katerem bo scrvirano izvrstno kosilo. Odlične kuharice bodo pa že pred sv. mašo lahko postregle s kavo, če jo bo katera želela.

Na popoldanski proslavi bo med drugim tudi izvoljena najbolj zaslužna mati za leto 1955.

Vse članice od blizu in daleč so vljudno vabljene, da v čim večjem številu obiščejo *Zvezin dan*, da s tem pokažemo, da naša Slovenska Ženska Zveza še živi in da je močna organizacija.

Na svidenje 11. septembra 1955 na Biwabiku!

—Ured.

Med nama

A. Urankar, O. F. M.

Prva vzgojiteljica

Z ženo sem govoril. Pravi: Med vsemi meseci mi je september najljubši. Zakaj? Ker se spet lahko otresem svojih otrok za deset mesecev in neznosnih skrbi, ki so z njimi združene. Šola jih bo prevzela, šola jih bo imela, jaz se bom čemu drugemu posvetila v hiši, toliko dela me čaka povsod, ki ga nisem zmogla, ko so bili „pamži“ doma. — Meni je pa vstalo vprašanje v srcu: Ali je sploh kako drugo delo vredno imena in pomena pri materi. Vzgoja otrok je vendar njen poklic? Kot bi se mati mogla otresti dolžnosti, ki jo po naravi in božji odredbi ima? Na prvem mestu je mati — sestra, duhovnik, učiteljica in vsi drugi, ki imajo s šolo in izobrazbo opravka, so daleč za njo.

Kaj bo, kaj bo?

z nami in svetom, ko se divjaštvo mladine razpase po vsej deželi. Najboljši vzgojni voditelji se z grozo spogledujejo, ko bero novice o čudnem obnašanju mladih fantov in deklet, o početju tako imenovanih „teen-agerjev“. Prvič naj se nikar ne čudijo: kakršna šola, taka deca. Drugič naj ne obupujejo: je še vedno 18 milijonov dobrih deklet in fantov po naših šolah. Po enem gnilem jabolku ne sodiš vsega koša. Mesto, da bi z glavami majali, naj raje kaj store v tem pogledu. Srce vzgoje je vzgoja srca, duša šolanja — šolanje duše. Dokler bodo samo črke in številke kaj veljale v šolski sobi, tudi v srcih mlajših ne bo razumevanja za kaj višjega kot je računanje in čitanje ter pisanje.

Pod svojim nosom se obriši,

svet, je zadnjič nekako spregovoril kardinal Stritch. Predsednik mi že nerganje, je dejal, sitnarjenje naših vzgojnih

faktorjev, ki vedno o morali govore in pa o „parental delinquents“ — o starših-krivcih, ne vidijo pa nič, koliko golide zliiva v svet časopisje, neumna moda in kateder javnih šol. Če iščeš tatu značajnosti, pobrskej malo po svoji zaprašeni vesti.

Čez dvajset let

bi rad šel spet v domovino, mi je oni dan dejal prijatelj. Zato, da bi videl polomijo, ki jo bo povzročila nova vzgoja brez križa in Boga. Čudna želja. Čemu čakati dvajset let? Naprej že vemo, da brez religije ne more biti prave spoštljivosti do staršev, oblasti, poštenja, značajnosti. V družbi, kjer ni postav božjih, postane vse skupaj džungla. Drug drugemu spodjedavajo, drug drugemu hodijo v zelje in koruzo, drug bo drugega likvidiral, če ne s samokresom, pa z drugimi sredstvi. V takem ozračju raste nova slovenska mladina. Nekaj vzorcev te vzgoje smo ja že videli. Kaj bi čakal dvajset let? Že danes vem in izpovem: Uboga slovenska mladina, Bog se usmili domovine.

Tudi vzgojna misel

Izpod peresa pesnika-učitelja. Boga nagovarja in prosi za svojega največjega paglavca v razredu. Največje križe in težave mu prinaša, pa gleda vzgojitelj v njem dragoceno stvar, ki mu ga je Bog sam namenil. In pravi, čim trši je marmor, tem težje bom izklesal značaj v njem, toda tem več zasluženja bo zame. Lahko je oblikovati kip iz voska, gline in mavca, težje je upodabljati lice v bronu, kamnu in marmorju. — Tudi materi-vzgojiteljici ta misel velja: če imaš angeljčka vzgajati, ne bo zasluženja, če ti je otro-

čiček škrateljček, tedaj imaš priliko pokazati svojo vzgojiteljsko naravo.

V šolo spet gredo

Ne izpred oči, temveč da bodo bolje videli. Ne izpod nog, temveč da bodo lažje usmerjali korake v poštenje in značajnost. Ne v oddih staršem, temveč da bodo lažje dihali poštenu zrak, ki ga širi dobra vzgoja. Predvsem krščanska šola in vzgoja boguvdanega življenja. Brez soproščanja staršev nobena šola nič ne izda, brez sodelovanja matere nobena vzgoja nič ne velja.

POROČILO GLAVNE PREDSEDNICE

Drage odbornice in članice!

Zopet je jesen in mesečne seje, ki so se pri mnogih podružnicah v poletnih mesecih opustile, se bodo zopet redno vršile.

KEGLJAŠKA DOBA se pričinja!

Vse kegljaške skupine SZZ bodo pričele s kegljanjem in mesec september je določen za vpis in pristop kegljačic. Vsaka mlada žena, ki želi mnogo zabave v zimskem času, se naj pridruži in sledi navodilom kegljaških direktoric.

Najvažnejši dogodek bo Srednje-zapadni kegljaški turnir v Milwaukee, Wis., spomladi leta 1956. Zopet bo lepo kegljaško tekmovanje.

Me smo mnenja, da je mnogo žen in deklet, ki ne poznajo naših družabnih aktivnosti ali ne sodelujejo pri našem kulturnem življenju. Zakaj niso bile te povabljene, da pristopijo. Prepričana sem, da mnogo prijateljic čaka na povabilo. Sedaj je prilika! Kegljačice, ve imate moč in možnost kot organizirana skupina, da povabite, ogovorite in pritegnete ostale, da se pridružijo vašemu športu. Poizkusite — in mnogo srečel!

DELAVSKI DAN, 5. septembra!

Ponedeljek, 5. septembra, je praznik. Ta dan praznuje delovno ljudstvo, in državni uradi, banke ter trgovine so zaprte. Ta dan je dan počitka za delavca. Delavski dan se je prvič praznoval leta 1882 in je postal zakoniti praznik najprej v državi Colorado, leta 1887. Na ta dan da narod priznanje delovnemu ljudstvu — iz katerega izhajajo velike organizacije in tudi naša.

S sestrskim pozdravom!

Josephine Livek, gl. predsednica



Mary Ann Mikolavich



Stanley Bratina

Šolninske nagrade

Šolninski odbor je za letos določil nagrado sledečima študentoma:

MARY ANN MIKOLAVICH, članica podružnice št. 45, v Portlandu, Oregon. Študira za učiteljico na Marylhurst kolegiju, v Marylhurst, Oregon. Je izvrstna študentka z najvišjo odliko (Magna Cum Laude).

STANLEY BRATINA, odličen študent na Notre Dame univerzi, študira računstvo. Stanley je sin Mrs. Rose Bratina v Pueblo, Colorado. Njegova sestra Mary in nečakinja Rosanne sta članici pod. št. 3.

Letos se je priglasilo posebno veliko število mladih ljudi. Šest fantov in štiri dekleta so zaprosili za šolnino. Odbor je imel težkoče izbrati najboljše učence, ki so naše pomoči tudi zares potrebni.

Veliko število za šolnino priglašeni nam svedoči, kako blago in koristno delo vrši Zveza za naš mladi narod. Srčno nas veseli, da lahko pomagamo! Našim odlikovancem želimo kar največ uspeha v njih študijah ter jim čestitamo k dobri izbiri življenjskega poklica!

Marie Priland, predsednica Šolninskega odbora.

Uspehi žensk od 26. avg. 1920 (25. obletnica ženske volilne pravice)

NAS, ženske, mora zanimati poročilo gđc. Berte Adkins, ki je direktorica ženskega odseka republikanske stranke, ki je pod sedanjim republikanskim predsednikom še posebno aktivna. Njeno poročilo obsega napredek žensk, republikank in demokratk.

V vladnih federalnih službah je nameščenih okrog 560.00 žensk. Tekom Eisenhower-jeve administracije je bilo nameščenih 85 žensk v visokih vladnih položajih. Med te spada gotovo ga. Clarè Boothe Luce, ki je ambasadorica v Italiji. Druga je gđc. Frances Willis, ki je bila povišana v ambasadorico ter zastopa Ameriko v Švici. Ta ženska se je posvetila diplomatski službi. To je bila njena kariera in nič čudnega, da je dosegla tako visok čin. Zastopstvo ženskih uradnic v tujini se je pod tem predsednikom potrojilo. 84. kongres ima 17 žen. Med temi je ena senatorica, Margaret Chase Smith. V kongresu je devet demokratk in sedem republikank. V važnih državnih službah je 6000 žensk. Med temi je največ republikank, kar je umevno, ker je ta stranka na krmilu. Letos je v legislaturi 308 žensk, kar je nenavadno visoko število. Po raznih sodiščih je nameščenih 150 žensk. V 23 državah je 37 žensk, ki so prišle do svojih služb potom volitev. Okrajnih uradnic je 18.000 v 3072 okrajih širom Amerike. V municipalnih službah je nastavljenih 10.000 žensk, v številu približno 50 županij v manjših nasebinah.

Seznam gđc. Adkins priča, da so se ženske zelo dobro uveljavile, odkar so dobile volilno pravico pod pokojnim predsednikom Woodrow Wilson-om,

(Dalje na strani 245)



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

Ko sem lansko leto na tem mestu priobčila nekaj kuharskih receptov, je več članic želelo, naj o kuhi še kaj napišem. Članica iz Chicage je v svojem pismu celo trdila, da moram biti izvrstna kuharica. — Well, resnici na ljubo moram priznati, da ta titel ne zaslužim. Izvrstna kuharica je tista, ki ves božji dan v kuhinji tiči ter kuha in peče z navdušenostjo in veseljem. Jaz pa mnogo rajši pišem kot kuham.

Četudi ne kuham z navdušenostjo, imam pa dober okus za fina jedila ter lepo število prijateljic, ki so res izvrstne kuharice. Od časa do časa bom priobčila navodila teh prijateljic za jedi, ki mi posebno ugajajo.

Prijateljica Johanna Suscha iz Sheboygana — izvrstna kuharica — me skoro vsako leto za rojstni dan razveseli s češnjevimi štrudelnimi, ki je tako dober, da bi se ga človek preobjedel. Poskusite ga napraviti in pritrdirite mi boste, da imam prav.

Češnjev štrudel

Testo:

- 4 šalčke presejane moke,
- dva jajca,
- čajno žličko soli,
- surovega masla za en oreh velikosti,
- 1¼ šalčke gorke vode.

Iz tega napravi testo ter ga gneti pol ure. Ko testo postane elastično, ga pokrij z gorko skledo in pusti počivati vsaj eno uro. Medtem časom pripravi sledeči nadev:

- ½ funta surovega masla (butter),
 - 5 rumenjakov,
 - 5 jedilnih žlic sladkorja,
 - pol pajnta sladke smetane,
 - 5 v sneg stepenih beljakov,
 - dva funta debelih češenj brez koščic.
- (Najboljše češnje so seveda sveže, lahko pa rabite tudi zmrznjene ali v kantah.)

Mešaj maslo in sladkor, da nastane rahlo, nato dodaj rumenjake, nakar prideni smetano in nazadnje sneg iz beljakov. S tem namaži testo, ki si ga raztegnila, da je tanko kot papir. Do polovice razvlečenega testa potresi češnje s pol šalčke sladkorja, nakar testo zvij do konca. Testo, potreseno s češnjami samo do polovice, ostalo pa namazano, daje štrudelnu več plasti testa, kar da nadevu močan ovoj in štrudelnu hrustljivo skorjo. Štrudel peči eno uro in 15 minut pri 325 stopinj vročine.

Gornje navodilo je za precej velik štrudel, dovolj za 8-10 ljudi. Ako želiš manjšega, vzami vsake stvari polovico.

Sirovi štruklji

Prijateljica Paula Klinc, ki je z družino svoječasno bivala v Sheboyganu, nato v Clevelandu, zdaj pa imajo svoj dom v Floridi, je izvrstna kuharica. To bo potrdil vsakdo, ki je kdaj bil gost njene hiše. Mrs. Klinc posebno dobro pripravi sirove štruklje.

Testo:

- 1¼ šalčke presejane moke,
- dve jedilni žlički raztopljenega masla ali crisco,
- eno jajce,
- ½ šalčke mleka,
- pol kavine žličke pecivnega praška (baking powder),
- pol kavine žličke soli.

Iz tega napravi rahlo testo, ki naj pokrito počiva eno uro.

Nadev:

- en funt mlečnega sira (cottage cheese),
- ¼ šalčke sladkorja,
- dva stepena jajca,
- tretjino šalčke raztopljenega masla ali crisco,
- tretjino šalčke tapioke (tapioca),
- pol kavine žličke soli.

Vse to rahlo zmešaj ter namaži testo, ki si ga na prtu prav tanko raztegnila. Zvij in deni v vrelo vodo ter počasi kuhaj pol ure. Kuhano razreži in začini z na maslu oprazenimi drobtinicami. Poleg štrukljev lahko daš na mizo parmezanski sir, da si lahko vsak po okusu pomaga.

Tapioka dvigne testo, da so štruklji prav rahli, zato mi ugajajo. Ugajali bodo tudi vam!

Janeževi zapognjenci

Pri Severjevih v Chicagi je moj dom, kadar posečam seje glavnega odbora. Mrs. Sever je izvrstna kuharica! Vse, kar skuha in speče je izredno okusno. Posebno dobro napravi „gibanico“, ki je taka, da bi jo angelci jedli. Ker je recept za to delikateso precej obširen, ga bom navedla enkrat prihodnjik. Danes objavljam navodilo za janeževe zapognjence, ki so mi ob vsakem obisku na razpolago in radi katerih je Mrs. Sever poznana po vsej slovenski Chicagi.

(Mrs. Sever je točasno v Kanadi na počitnicah, zato žal nisem mogla od nje dobiti navodila za zapognjence. Vzela sem ga iz Kuharske knjige, ki je približno isto.)

Umešaj 4 rumenjake in pol funta sladkorja, da postane zelo rahlo. (Mešati je treba kakih 10 minut.) Dodeni malo narbane limonove lupinice. Stepi sneg iz štirih beljakov ter rahlo primešaj skupno z 6 unčami bele, dvakrat presejane moke. Namaži pleh ter nanj devaj testo z veliko žlico in sicer dva prsta narazen, da imajo keksi dovolj prostora, ko se razlezejo. Na vsak keks potresi nekoliko janeža. Peči, dokler se keksi blede ne zapečejo. Nato jih hitro deni na valjar, da se zapognjejo ter pusti, da se strdijo. Ti keksi ali zapognjenci so jako dobri s kavom, kuhanim vinom ali čajem z rumom.

* * *

Neko dekle je v časopisu čitla oglas: — Krasna knjiga! Navodilo, kaj mora znati dekle pred poroko. Dekleta, ki se mislite poročiti, naročite to knjigo takoj!

Dekle knjigo hitro naroči misleč, da bo v nji našla veliko zakonskih skrivnosti. Silno pa je bilo njeno preseñenje, ko je prejela knjigo z naslovom: — SPRETNJA KUHARICA.

* * *

Vsled visokih življenjskih cen sta se v Chicagi ločila dva para z značilnimi imeni: Mr. in Mrs. Ham ter Mr. in Mrs. Eggs.

* * *

V mojem rojstnem kraju imajo jako „kšajt“ otroke. Ko je učitelj ukazal za domačo nalogo spis o prašičku, je neki brihten učenec predložil sledečo zgodbi:

Domači prašiček je najprej majhen, ko zraste je večji. On je zelo požrešen in len; valja se po blatu s svojimi ščetinami, iz katerih so izdelane ščetke za zobe. Pod kožo ima prašič špeh, ki se mu pravi slanina, ko je okajen. Prašič se dere, kadar hoče mesar iz njega napraviti klobase, zato ga najprej zakolje.

* * *

„Kokoš je pa res čudovita žival,“ je vzkliknil nekdo. „Zakaj čudovita?“

„Zato, ker jo človek lahko je pred rojstvom in po smrti.“

* * *

Oglas v nekem starokrajškem listu: — Išče se zvonarja. Plača dobra. Pogoj izvrstni. Zvonar mora mazati zvonove s svojo lastno mastjo.

KRIŽ NA GORI

LJUBEZENSKA ZGODBA

(Nadaljevanje)

„Če bi kdaj na vse pozabil, kar sem doživel hudega in lepega... na tisto uro ne pozabim, ko sem te nosil v svojih rokah preko hriba. Lahka si bila in zaspala si mi na rami kakor otrok... No, pa zdaj je vse minilo... Takrat sem še mislil — Bog vedi, neumne so bile tiste misli — da bi se lahko izpremenilo, da bi bila midva sčasoma še prijatelja... Tako nespametno sem upal, kadar sva stala na pragu in sva se pogovarjala... mislil sem že na majhno, prijetno hišico, na vrt... no, kaj bi!”

Jezno je zamahnil z roko in je pogledal v stran.

„Z veseljem se bom spominjala nate!”

„Spominjaj se rajši z usmiljenjem!... Precej časa bo treba, da se otresem, pretegnem — pozneje se bom morda tudi jaz z veseljem spominjal... in vseh dni še ni konec!”

Pogledal jo je prijazneje in nasmehnil se je napol.

„Hvaležen sem ti, Hanca, veliko dobroto si mi napravila! Samo zato, ker si na svetu in ker imaš tako lepe oči in tako dobro srce! Živina sem bil prej, pijanec! Ampak samo pogleda te človek in govori s teboj, pa mu je tako pri srcu, kakor da je prišel od spovedi in nikoli več ne pozabi nate!...”

Hanca je molčala; prijetno in blago se ji je zdelo, kar je govoril in vendar ji ni bilo lahko pri srcu.

„Pa še nekaj bi te rad vprašal!” je nadaljeval s tišjim glasom in beseda se mu je zatikala. „Pravijo, da živi slabo... no, da nima prijatelja... ali veš njegov naslov?”

„Vem.”

„No... ni potreba, da bi umiral tam od vsega hudega... vsaj toliko bi moral imeti, da bi se vrnil pošteno... Če je fant za kaj, ne bo poginil, tudi ne, če je umetnik; samo, da je vesel in pogumen, pa se izkoplje, če bi se bil pogreznil sto klafter globoko...”

Pomislil je, pogledal je nanjo in je stresel z glavo.

„Rajši ne — bom že sam opravil... Samo pozdravi ga v mojem imenu, kadar se vrne... Zdaj boš ti poleg njega in dobro se mu bo godilo...”

Postala sta ob cerkvi.

„Kaj si mislil še povedati?”

„Nič drugega... Zdaj pa z bogom, Hanca! Samo poglej me še, ker se tako ne vidiva nikoli več, zato da se boš lahko malo laže spomnila name...”

Vzdignila je glavo in se mu je začudila; pegast je bil njegov obraz, samo na kosteh pod očmi je še ostala rdečica in ustnice so se bile zategnile v čuden nasmeh.

„Ne zameri... saj je slovo!”

Sam se je sklonil; prijel jo je z obema močnima rokama in jo je vzdignil; na ustnicah, na licih, na čelu so jo zapekle njegove suhe vroče ustnice.

Izpustil jo je, stal je pred njo globoko upognjen in se je tresel.

„Adijo, Hanca!”

Glasu mu ni več poznala, njegov pogled je bil tuj, svetel in nemiren. Hitro ji je podal roko, stisnil jo je, da jo je zabolelo in je odšel po klancu z urnimi koraki...

Zgodaj se je zmračilo; svetloba belega neba je bila slabotna in se je umikala hitro in plašljivo gostim večernim sencam.

Amerikanec je hitel po hribu; ko je stal na vrhu, se je ozrl v globel, odkril se je, pogladil se je z roko preko čela in se je oddahnil globoko.

„Ni smelo biti... Adijo, Hanca!”

Navzdol proti fari je še pospešil korake in urno se je zgubila pot za njim. Na fari si je kupil papir in zavitek, napisal je v krčmi pismo ter ga oddal. Nato se je napravil še tisti večer skozi gozd v mesto. V mestu se je napil do gluhe pijanosti, spal je nekje v predmestni krčmi, zjutraj pa je nadaljeval svoje potovanje...

Večer za večerom je čakala Hanca. Napotila se je včasih, kadar je opravila delo in je odzvonila angelovo češčenje, iz vasi proti hribu. Zakaj Mate pride pač s tistim hladnim, ljubeznivim večernim soncem, ki ga je tako ljubil, pride naproti tistim večernim sencam, ki so ga tolikokrat spremljale, ko je romal iz globeli z žalostnim srcem, toda upanja polnim...

Čakala je in je gledala, roko nad očmi, zato da bi videla bolj natanko, če bi se zgenila senca na hribu, v poslednjem odsvitju večerne svetlobe. Zmračilo se je, davno že je ugasnilo sonce.

„Kje se mudiš? Kaj odlašiš?”

Ugasnil je večer za večerom in ni ga bilo...

Temno je pogledal oče nanjo, kakor da ga je bila globoko užalila.

„Kdaj pojdeš?”

„Kmalu!”

Šla je mati mimo in je zavzdihnila.

„Nisi storila prav, Hanca! Vdrušič je šla sreča mimo tebe, pa je nisi marala!”

Z bistrejšim očesom se je ozrla Hanca na obadva in zasmilila sta se ji, kakor da ju je bila užalila resnično. Stara sta bila že oče in mati, vsa sključena in uboga.

„Saj se povrnem... in pisala bom!”

„Pa kdaj misliš na pot, s kom? Kaj boš v mestu?”

„Služila bom!”

„Ali je laž?” je pomislila Hanca, ko je komaj izpregovorila. „Ne, ni laž; bilo bi jima težko, če bi jima povedala resnico...”

Svetlejši so bili že večeri, brstelo in poganjalo je že tudi v globeli, nebo je bilo temnejše in višje modrosinje, bolj beli in čistejši so bili drobni oblaki, ki so se igrali in podili po njem v toplem pomladanskem vetru.

Hanca je hodila po vasi kakor tujka. Nemirno in bolj nestrpnostno je bilo njeno srce, — kakor človeku, ki je že vse ostavil za sabo, poslovil se od doma in od prijateljev ter čaka na peronu dolge in puste ure, a vlaka ni.

Kadar je delala, se je roka tresla in je padala trudna v naročje, oči so strmele skozi okno. Večer za večerom, predno je upihnila luč, je brala njegovo pismo in zmerom večja je bila bojazen... Kakor da bi ležal človek na postelji, ves že suh in blede, odpiral mukoma trudne oči ter se poslavljajal...

Zaspala je in soprola nemirno, veter je bil zunaj in je narahlo stresal okno, prišel je nenadoma preko hriba in je zdramil nočne sence.

Tedaj se je vzdignila roke, kakor da bi mu hotela braniti dalje.

„Ne, Mate, nikar!... Usmili se sebe, ne mene!”

Vzkliknila je in mrzel, silen strah je bil v njenem glasu...

„Kaj se mi je sanjalo?” je pomislila in se ni mogla domisliti... Odela se je preko glave in je molila s trepetajočimi ustnicami.

III.

„Ne, Mate, nikar!... Usmili se sebe, ne mene!”

Ves se je stresel, zavzdihnil je globoko in kakor da se je zdramil. Začul je glas iz daljave, ugledal je obraz, proseč in prestrašen in obup, top in velik, se je odvalil od srca.

Ostavljal je bil popoldne svojo pusto izbo, toliko bolj pusto, ker je sijalo vanjo pomladansko sonce.

(Dalje prihodnjč)

TO IN ONO

Gospodinjam se obetajo boljši časi

VEŠČAKI v industriji živeža so izračunali, da se je delo pri kuhi vsaj za štiri ure na dan skrajšalo. Kako to, bo marsikatera vprašala. Le poslušajte, pa boste kmalu sprevideli, da je s pripravo jedil v resnici dosti manj dela. Zasluga gre tistim, ki trgujejo z živežem v eni ali drugi obliki. A ameriških trgovinah je skoro vsa hrana v posebnih zavitkih, škatljah, steklenicah in kantah. Vsa taka hrana je že prej temeljito očiščena in v mnogih slučajih tudi napol skuhana in omeščana — ali kakor pravijo „tenderizirana“. Treba ni drugega, kakor odvititi paket ali odpreti posodico, v kateri kupimo hrano, stresti v lonec in še malo pogreti ali prevreti, pa je jed za na mizo. Poleg tega imamo še to garancijo, da je na vsakem paketu tudi zapisana vsebina, kar zahteva Pure Food Law. Postava, ki kontrolira te produkte, je jako stroga, ki varuje konsumente, da ne pride na trg, kar bi bilo škodljivo zdravju. Po veliki večini najdemo tudi navodila ali recepte, kako se ena ali druga hrana pripravi. To je torej tudi velika ugodnost za kuharico. Lahko se drži teh navodil, lahko pa tudi kaj spremeni, če je bolj izvežbana ženska. Vsa ta že napol pripravljena hrana olajša in skrajša delovne ure pri kuhi, pa naj kdo reče, če ni res tako. Spomnite se na tisti dopis Slovenke, ki je šla na obisk v staro domovino. Živela je pri svojih sorodnikih in jih pomilovala, koliko dela in opravka imajo v kuhinji, pa če še tako skromno živijo. Začela je praviti o svojem gospodinjstvu v Ameriki in ko je končala, je slišala tako pripombo: „Vedela sem, da si se v Ameriki jako izvežbala, nisem pa vedela, da si se naučila tudi lagati.“ Ljudje, ki se še vrtijo okrog peči z burkljami, težko verjamejo, da nam ni treba drugega, kakor pipco odvititi, pa imamo plamen, ki je stalen in ga po svoji volji lahko reguliramo in končno zapremo. Še bolj čista in praktična je kuha na elektriko, vsaj tako pravijo tiste, ki imajo peči na elektriko. Pomislimo, kako bo tedaj, ko bomo imeli radar-štedilnike. Kuha in peka bo vzela le nekaj minut časa.

Pred petnajstimi leti ni bilo toliko različne hrane na trgu. Vzgojili so razne zelenjave, saj vemo, da je samo solat več vrst, ki so na trgu skozi celo leto. Iz toplih krajev dobivamo tropično sadje, ki postaja z vsakim letom cenejše. Hitra transportacija omogoča prevoz delikatnih sadežev. Največja industrija je s hrano. Na leto se proda čez 160 milijonov ton hrane. V zadnjih par letih se je zelo udomačila prodaja zmrznjenih živil. Vsi ti produkti so vzeti z njiv in takoj pripravljani po določenih receptih v posebne zavitke. Taka hrana ne izgubi svojega

prvotnega naravnega okusa. Mogoče je par centov dražja, ampak to ne šteje pri ljudeh, ki nimajo časa. Po laboratorijih poskušajo ohraniti hrano z atomskim obsevanjem, kar obeta jako dobre uspehe. Verjetno je, da nam bo znanost skrajšala delovne ure za pripravo hrane in nam s tem podarila štiri ure prostega časa. Gospodinjstvo je že tako, da nima ne konca ne kraja. Nič se ne bojte, da bomo ženske lenarile in postajale okrog hiše. Pridne roke bodo vedno našle kaj dela, če ne pri peči, pa gotovo na vrtu v poletnem času. Pridnim gospodinjam ne bo zmanjkalo dela, o tem smo prepričani.

Prospektorska sreča

V ATOMSKI DOBI so gore in puščave zopet oživele s prospektorji. Danes ne iščejo zlata. Gre se za uranij, ki je podlaga atomske znanosti. Mnogo ljudi se zanima in marsikdo upa, da se mu bo sreča nasmehnila, ako krene na pota raziskovalcev uranija. To hrepenenje za srečo in bogastvom se je prijel tudi žensk. Že na radiju smo slišali o ženski, ki je odkrila bogastvo uranija, a ji manjkajo sredstva, da bi ta rudnik razvila. Ko bi dobila vsaj \$50.000 dolarjev, pa bi bila rešena vseh skrbi. To smo slišali samo od ene ženske, jih je pa še več, ki so dosegle manjše ali večje uspehe. V Akronu, Ohio, živi ga. Dorothy Madigan, o kateri bomo gotovo še kaj več slišali pozneje. Tudi ona je začela sanjati o uranijskih zakladih. Kdo ji je svetoval, kam naj se poda, tega ni povedala. Začela pa si je uredjevati svoje reči za odhod z doma. Pripravila si je vse potrebno. Med najvažnejšimi predmeti je bil seveda „Geiger counter“. Tako se imenuje kazalo, ki trepeče, kakor hitro pride v bližino uranija. Tej navdušeni prospektorici sta se pridružili še dve drugi ženski in vse tri so se odpeljale proti Kanadi. Poročilo od teh ne pove, s kakšnimi težavami so se borile in kako so trpele, predno so prišle do rude. Iz urada atomske sile so dobile jako ugodna poročila. Vzorci rude, katero je poslala ta trojica prospektoric v urad precejvalcev, so mnogo obetajoči. Splošno mnenje prevladuje, da so to po vrednosti na drugem mestu. Vzelo pa bo še nekaj časa, predno bodo dobile pozitiven odgovor glede njihove rude.

Ga. Madigan ni nikdar prej imela v rokah ne krampa ne lopate, da bi iskala srečo in bogastvo v rudah. Bila je povprečna gospodinja in mati dveh sinov. Po časopisih se je toliko pisalo o ljudeh, ki so pustili doma ves komfort in začeli iskati svojo srečo po najbolj zapuščenih gorah. Nekaterim se je posrečilo odkriti dobre prospekte in o tem je začela razmišljati tudi ga. Madigan. Napravila je sklep,

da pojde in tako je tudi storila ter vzela seboj še dve prijateljici. Iz njenih poročil je razvidno, da je imela srečo. Možno je, da bo svoj „claim“ lahko dobro prodala ali pa da se ji bo posrečilo organizirati družbo, ki bo kopala za odkritimi zakladi uranija. Vsekakor je to jako odlična in podjetna ženska in ji gotovo vsak privoščil, ako se bo nekaj bogastva tudi nje prijelo.

Uspehi žensk . . .

(Nadaljevanje s strani 242)

26. avgusta 1920. Uspeh, ki so ga ženske v splošnem pokazale v javnosti, pri volitvah in raznih kompeticijah v urade vladnih zadev, je dal povod govoricam o možnosti, da ne bo dolgo, ko bo ženska izvoljena za podpredsednico. To ni samo mnenje žensk, ampak se tudi moški pogovarjajo o taki možnosti. Najbrže bo še več predsedniških volitev, predno se bo uveljavila katera izmed žensk kot kandidatka za podpredsedniško čast. Edini zadržek bi bil, ker je podpredsednik toliko kot prestolonaslednik. Če bi se predsedniku zgodila kakšna nesreča, bi njegovo mesto prevzel podpredsednik, oziroma podpredsednica, ako bi jo že imeli v tem uradu. S tem bi prišla Amerika v vlado žensk, in tega se moški bojijo. Katie Louchheim, ravnateljica ženskega odseka demokratske stranke, je bolj pesimistična glede ženske podpredsednice. Ljudstvo še ni pripravljeno, da bi sprejelo in podprlo žensko kandidatko, ne v prvi pa tudi ne v drugi najvišji urad. Menda bi vsled tega moški izgubili „obraz“, kakor pravijo pri Kitajcih.

Leta 1876. se je najvišje sodišče v državi Wisconsin uprlo sprejeti ženske v svoj delokrog. „Ženske cenimo in spoštujemo in nočemo, da bi morale poslušati vse grdobije in umazanost, ki pride na vrsto pri sodnih razpravah.“ Tako je bilo tedaj splošno mnenje in ženska-advokat, ni smela vršiti svoje profesije. Od tedaj so se časi precej spremenili, vendar pa še ne toliko, da bi ne bilo nobenih pomislekov proti ženski podpredsedniški kandidatki. Naj bo že tako ali tako, resnica je, da so se ženske izkazale enakovredne in uspešne na vseh področjih vladnih zastopstev. Njihov napredek se bo stopnjeval in njihov vpliv bo rasel, dokler se bodo ženske izobraževale in pomagale urejevati srečnejše domače in svetovne razmere, pa naj bo moški ali ženska na podpredsedniškem prestolu.

Za časa predsednika Franklin D. Roosevelta je l. 1933 ga. Frances Perkins postala delavska tajnica. Bila je vseskozi jako tolerantna in zmožna uradnica, čeprav ni ugajala tistim, ki bi najrajši zavzeli sami take pozicije.

Ga. Oveta Culp Hobby, dosedanja tajnica zdravstva, izobrazbe in dobrodeinosti, je resignirala in na njeno mesto je že bil imenovan Marion B. Folsom. Bomo videli, za koliko bo ta boljši in sposobnejši od prejšnje gospe Hobby.

Hilevi Rombin — lepota sveta

LONG BEACH, Calif., je tisto srečno mesto, kjer se vsako leto zberejo krasotice iz raznih dežel in narodov. Namen tega sestanka deklet je, da se preцени njihovo lepoto obraza in postave. V poštev pridejo tudi druge kvalifikacije. Inteligenca, višja izobrazba, nastop in prisrčnost so važni faktorji, ki odločajo končno razsodbo veščakov. Izmed 75 krasotic dati samo eni priznanje in naslov svetovne lepote, je jako težavna naloga, katero odbor rešuje po več dni zaporedoma. Lansko leto je ta čast in sreča zadela ameriško dekle, Miriam Stevens iz South Caroline. Razne gledališke ponudbe je vse odklonila, ker je želela prej dovršiti svoje študije na kolegiju. Prav pametno je povedala, da ve, kako potrebna je izobrazba in ker se lahko uči, hoče prej zaslužiti svojo diplomu. Za gledališke nastope bo še dovolj časa, ako bo pokazala kaj talenta za oder, pod pogojem, da se bo Hollywood še zanimal zanjo. Miriam je še vedno doma, prišla pa je v Long Beach, da je položila četrto milijona vredno krono na novoizbrano svetovno lepoto Hilevi Rombin. Ta je Švedinja iz meščanske rodbine, ki živi v Upsala na Švedskem. Stara je 21 let, tehta 130 lb. in njen obseg kaže 36-23-36 palcev. Za njeno višino pet čevljev in sedem palcev je lepo in pravilno razvita. K temu ji je veliko pripomogla telovadba iz otroških let. Skandinavci cenijo tudi šport. Njena privlačna zunanost je takoj vzbudila veliko občudovanje med občinstvom in vse njene sotekmovalke so bile takoj v začetku edine, da gre prvenstvo Hilevi Rombin. Dekle ni samo krasna, ampak je tudi zelo inteligentna in izobrazena brez vsakega znaka prevzetnosti in domišljavosti. Poleg svoje materinščine — švedščine, govori še štiri druge svetovne jezike. (Človeku je kar tesno pri srcu, če pomisli na našo slovensko mladino, ki po veliki večini ne zna niti vsakdanjega slovenskega pozdrava, kaj šele, da bi se pogovarjala vsaj s svojimi starši v našem lepem slovenskem jeziku.)

Kot običajno, je tudi svetovna lepota Hilevi Rombin prejela ponudbo iz Hollywooda, in kakor piše časopisje, je tudi podpisala kontrakt s plačo po \$250 na teden. Računala je na tako priliko, kjer bi se mogla izpopolniti v dramih in dikciji in zato bo ostala v Ameriki, dokler ne poteče njena pogodba. Doma na Švedskem jo čakajo dobri starši in njen zaročenec, letalec Nils Benkert, pa tudi ves švedski narod, ki je zelo ponosen na zmago krasne Hilevi.

Druga priznana lepota pa je Američanka Carlene King Johnson iz Vermonta. Je najlepša republikanka, kakor se je izrazil en reporter od tam. Ona je prejela naslov lepote Združenih držav in je bila kar zadovoljna. Doma v Rutland Vt. ima svojo trgovino z izdelovanjem srebrnega nakitja. Je zelo popularna in pravijo, da je

vzbudila tako zanimanje kakor predsednik Einsehower, ko se je mudil v njenem kraju. Naročila za njene izdelke se kopičijo in obeta se ji dobra kupčija po tako obširni reklami iz Kalifornije.

Vsem skupaj želimo nadaljnih uspehov in sreče v življenju.

Vrtnica Circus

PETNAJST let je, odkar se je ustanovila družba AARS — All American Rose Selection, katere namen je presoditi nove vrste vrtnic in postaviti na trg tisto, ki bi se odlikovala od drugih po svoji lepoti in drugih prednostih. Do sedaj je bilo odklovanih 42 vrtnic, in nova vrtnica, znana pod imenom „Circus“, bo nosila številko 43 ter bo naprodaj v jeseni.

Take poskušnje za vrtnicami in tudi drugim cveticami se vršijo po različnih krajih naše dežele. Upoštevati je treba podnebje, ki se zelo razlikuje širom naše ogromne države. Rastlino, ki se povsod dobro obnese, potem veščaki še posebej preštudirajo, če res odgovarja vsem zahtevam naših vrtnih mojstrov.

Divje vrtnice ne rabijo nobene oskrbe, razen kar narava sama poskrbi. Poplemenjene vrtnice pa je treba skrbno gojiti. Zemljo je treba prerahljati in v vročem poletju zalivati, da je globoko premočena. Če poškrpimo samo malo po vrhu, potem koreninice ne dobijo dovolj hrane in ne sežejo globoko v zemljo. Rastline so hvaležne, ako potresemo po vrhu nekaj suhega listja, ki senči korenine pred vročim soncem. Zato je dobra tudi pokošena trava. V presledkih od šest do osem tednov gnojimo okrog rožnatih grmičkov. Po 15. avgustu se začenja doba počitka in prenehamo z gnojenjem. To velja posebno za mrzle kraje. Med raznimi boleznimi, ki se spravijo nad vrtnice, je tudi plesen. V začetku jo lahko odpravimo, ako po listju potresemo žvepljen prah ali če žveplo raztopimo v vodi, in to poškrpimo po vsem listju. Ako se je plesen že razpasla, jo je težko odpraviti. Plesen ne uniči rastline same, škodi pa cvetju tako, da je boljše, ako ga porežemo. Zoper vrtno uši je jako uspešen tobakov ekstrakt (Black Leaf 40). Navodilo je na vsaki stekleničici.

Na enem in istem grmičku zapazimo plemenito in polno cvetje ter tako, kakršno je na divjih vrtnicah. Ozrimo se po tisti vejici doli in spoznali bomo, da je odgnala v zemlji in je divjak. Vse take poganjke je treba hitro zapaziti in izrezati, ker drugače jemljejo moč plemeniti vrtnici. Kadar režemo cvetje za šopek, pustimo vsaj dva peresca na dotični vejici, da bo odgnala novo mladiko.

MINNESOTSKI ZVEZIN DAN

11. SEPT. 1955 V BIWABIKU!

IZŠLA JE

BARAGOVA PRATIKA

za prestopno leto

1956

Vsebuje zelo pestro in zanimivo vsebino. Rojaki, sezite po njej!

STANE S POŠTNINO \$1.25

kar je poslati v Money order, čeku, ali gotovini. Znamk ne pošiljajte, ker jih ne potrebujemo. Naročnino naslovite na:

BARAGOVA PRATIKA
6519 W. 34th St. Berwyn, Ill.

PETNAJSTLETNICA „BARAGOVE PRATIKE“

Te dni bo dogotovljen petnajsti letnik BARAGOVE PRATIKE za prestopno leto 1956. Uredništvo Pratique se je potrudilo, da je zbralo za ta letošnji letnik prav zanimivo vsebino, ki bo njenim naročnikom nedvomno zelo ugajala.

Naj omenimo na kratko njene vsebine: Koledarski oddelek vsebuje najprvo opis prestopnega leta 1956, kot seznam premakljivih in stalnih cerkvenih praznikov in godov, za tem seznam ameriških narodnih praznikov. Sledi opis postov, letnih časov, štetje let in opis in navedba sončnih in luninih mrkov v letu 1956. Za tem sledijo meseci, dnevi z navedbo svetnikov in nedeljski evangeliji. V vsakem mesecu so navedeni nekateri važni zgodovinski dnevi in kratka nova rubrika „Če vas zanima“.

Na 33. strani se začne drugi oddelek, ki ima sledečo vsebino: Ob petnajstletnici; Iz uprave B.P.; Lunine spremembe; Organizacija katoliške cerkve; Slovenske in mešane župnije v Ameriki; Za arhiv slovenske zgodovine; Slovenska zemlja; Za slovensko zemljo so vadjljali; Spomenica o sporazumu; Izjava Narodnega odbora za Slovenijo glede Trsta.

Potem sledi poglavje „Vsakega malo“. Tu so objavljeni sledeči članki in spisi: Človek in kultura; Jurij Vega; Lunino in sončno leto; Leteči krožniki; Televizija; Ko so Mussolinijevi fašisti vpadli v Grčijo; Vpliv vremena na človeški organizem; Kako so pisali stari narodi; Slovenci doma in po svetu; To in ono o izrednih vremenskih spremembah.

Sledijo zanimive uganke. Pod rubriko „Vlada Združenih držav“ sledi opis ameriške vlade, zvezne zakonodaje in pošne informacije.

Za tem: Ne bo škodilo, če veš. Temu sledi zanimiva šaljiva črtica: Tri dni v lemenatu; povest: Poslednja jesen.

V rubriki „Pogled na svet“ so opisani politični dogodki in razmere v raznih deželah in državah po svetu.

Temu pa sledijo še sledeče zelo zanimive črtice in povesti: Bog jih ni pozabil; Iz dni trpljenja (sestra piše iz starega kraja bratu); Provizor; (zanimiv opis ponarejevalca denarja v hrvatskem Zagorju); Lov za stanovanjem; V afriškem gozdu.

Prepričani smo, da bo letošnja Pratika naročnikom ugajala in da jim bo delala poleg številnih koristnih in potrebnih obvestil tudi kratek čas in zabavo z zanimivimi črticami, povestmi in drugimi spisi. Zato pripravimo vsem, naročite jo čimprej in ne čakajte tja do Božiča, ker takrat jo najbrže ne bo več.

Baragova Pratika je tudi zelo primerna za božično darilo sorodnikom in prijateljem. Vsak jo bo vesel, ki jo bo dobil.

Baragova Pratika stane s poštnino vred \$1.25, kar je poslati v Money order, čeku ali pa v gotovini. Znamk prosimo, da ne pošiljate, ker jih ne rabimo. Naročnino pošljite na: BARAGOVA PRATIKA, 6519 W. 34th St., Berwyn, Illinois.

John Jerich,
urednik in izdajatelj B.P.



PRIJATELJSKI KROŽEK SHEBOYGANSKE PODRUŽNICE.

Prva vrsta: Johanna Suscha, Marie Prislund, Mary Fludernik. — Druga vrsta: Terezia Zagozen, Ursula Marver, Mary Zore, Josephine Prislund, (odsotna Kristina Rupnik). — Krožek se sestane vsak teden. Razmotriva delo za Zvezo in domačo podružnico ter tekoče dogodke. Priredi zabavno igro. Zaključijo s kejkom in kavo. Krožek obstoja tri leta. M. P.

Dopisi

Št. 2, Chicago, Ill. — Čas hitro teče in minilo je že tri tedne, odkar se je vršil letošnji Zvezin dan. Kot predsednica pod št. 2, Chicago, Ill., si štejem v dolžnost, da se zahvalim številnim posetnikom in romarjem, ki so se udeležili naše slavnosti v Lemontu. Obenem se zahvalim vsem sodelavkam in sodelavcem: kuharicam za okusno kosilo; članicam, ki so spekle potice in kekse; moškimi za pomoč pri bari, in vsem ostalim, ki so pripomogli k uspehu dneva. Vsem skupaj: Stokrat Bog plačaj!

Posebno zahvalo smo dolžne čč. oo. frančiškanom za vodstvo in skrb pri romarskih pobožnostih.

Pozdravljene in na svidenje prihodnje leto. Josephine Zeleznikar, preds.

* * *

Št. 2, Chicago, Ill. — Poletje bo kmalu vzelo slovo. Letos je bilo dovolj neznosne vročine, ki nas je precej mučila. Spet je mesec september in za našo mladino se bo pričela nova šolska doba. Bog in Marija naj jih zopet srečno vodita.

Naše seje so vsak mesec prav lepo obiskane in po njih vedno praznujemo rojstne dneve naših slavljenk. Vse članice, ki so praznovala svoj rojstni dan v mesecu juliju ali avgustu, so nas dobro pogostile. Bog vam plačaj za dobrote; me vam pa želimo dolgo življenje in še mnogo veselih uric med nami.

Najlepše čestitke izrekamo Mr. in Mrs. S. Kozek, ki sta praznovala 25-letnico zakonskega življenja — toda

naša dobra Mrs. L. Kozek se še vedno nahaja v bolnici. Spomnite se je v molitvi in s kakšno kartico. Bog Ti daj duševne moči in skorajšnje zdravje.

Smrtna kosa je posegla in vzela dobrega farana L. Zorc. Za njim žalujejo žena, sin in hči. Vsem naše globoko sožalje; umrlemu pa večni mir.

Zvezin dan v Lemontu je prav lepo uspel. Sv. mašo je daroval pod milim nebom pri Groti naš duhovni svetovalec, č. g. Aleksander Urankar, ki je imel tudi v srce ginljivo pridigo. Bog naj Vas ohrani še mnogo let v vinarstvu Gospodovem! Pri sv. maši so pele pevke pod št. 2 iz Chicaga, katere je na harmoniju spremljal naš dobri dr. A. Fishinger, ki je v tem res pravi mojster. Vsem sodelavkam in sodelavcem, ki so kakorkoli pripomogli k uspehu, prisrčna hvala.

Razprodajo ženskih novih klobukov bomo imele 10. septembra v cerkveni dvorani (pod cerkvi). Dobile boste lepe klobuke po dosti nižjih cenah kot v trgovinah. Zato ne pozabite!

Članice, ki dolgujete asesment, prosim, da istega poravnate.

Vas vse prav lepo pozdravljam in na svidenje na sei.

F. Zibert, zapisničarica

Št. 8, Steelton, Pa. — Na zadnji seji ni bila prevelika udeležba. Članice vedno vprašujejo, kdaj bo seja, ko jim pa tajnica naznani, je vedno kakšen zadržek. Drage sestre, ali ni lepo, če se enkrat na mesec snidemo, pogovorimo in se zabavamo. Saj naše življenje je kratko — in mogoče so nekaterim izmed nas že dnevi šteti. Prav na hitro sta nas zapustili: Mrs. Catherine Pavušek (meseca junija), in

V SPOMIN...

Sheboygan, Wis. — Naša podružnica je v tem letu izgubila dve dobri članici. Meseca marca je preminula

MRS. MAGDALENA KOVAČIČ

Sestra Kovačič je bolehalo dalj časa. V lepi starosti 82 let ji je smrt prekinila življenje ter jo s tem rešila nadaljnega trpljenja. Bila je zvesta članica naše podružnice nad 20 let.

Mrs. Kovačič je bila rojena v Bočni na Štajerskem. V Ameriko je prišla leta 1912. V zakonu je skrbno in odlično vzredila šest otrok; dvoje svojih in štiri pastorke, katerim je ves čas bila dobra in ljubeznjiva mati.

*

Meseca junija je preminula ustanovna članica naše podružnice,

MRS. FRANCES SUSCHA

Bolezen je sestro Suscha mučila več let. V bolnišnici se je nahajala nad tri mesece. Otroci so jo za časa njene boleznih obiskovali ter ji noč in dan skrbno stregli, da so bili vsej nasebini vzgled otroške vdanosti in ljubezni.

Mrs. Suscha je bila rojena v Česnici na Dolenjskem. Leta 1904 je prišla v Ameriko. V zakonu se ji je rodilo 10 otrok, od katerih živi šest, štirje pa so umrli v rani mladosti. Svoji družini je Mrs. Suscha bila dobra in vzgledna mati.

*

Otrokom in družinam rajnih članic izražamo našo globoko sožalje, umrlima sestrotrama pa želimo mirnega pokoja. Naj jima ljubi Bog naklone plačilo za njuna dobra dela in prestano trpljenje na tem svetu!

Marie Prislund

Mrs. Anna Cackovich (meseca julija). Bog jima daj večni mir in pokoj!

Za žalostjo pa so prišli tudi veseli dogodki. Mr. in Mrs. Anton Brinjac sta praznovala zlato poroko dne 10. julija, dopoldne s sv. mašo v hrvaški cerkvi, popoldne pa na domu v družbi prijateljev in znancev. Me smo se spomnile zlatoporočenke, ki je naša članica, z malim darilom. Naj Vaju Bog živi in ohrani še mnogo let — želijo članice pod št. 8.

Kot povsod po Ameriki, je bila tudi pri nas huda vročina. Sedaj je nekoliko hladneje. D. Dermes, tajnica

Št. 10, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Po dolgem času se zopet oglašam. Ne mislite, da sem bila na počitnicah, kot mnoge izmed naših članic, mene je bolezen zadržala, da se nisem mogla udeleževati mesečnih sej, ne šivalnih sestankov, in kar mi je najbolj hudo, je, da sem zamudila vse konvenčne prireditve, katere so bile precej zanimive. Zato pa nisem mogla nič poročati o zadnjih dogodkih. — Tem potom se zahvalim vsem člani-



MRS. MARIJA ŠUKLE, roj. Judnič, je 21. marca 1955 praznovala 75-letnico rojstva v krogu svojih otrok: Antona, Franka, Mary Flajnik, Terezije Page in Johanne Goleš. Slavljenka je bila rojena l. 1880 v Križevski vasi, Metlika, Bela Krajina, in je prišla v Ameriko l. 1903. Naselila se je v Steelton, Pa., kjer se je naslednje leto poročila z Jožefom Šukle, ki je umrl l. 1935. V zakonu se je rodilo devet otrok, od katerih živi še pet; stara mama pa je devetim vnukom. Slavnost se je vršila na domu hčere Therese Page na 336 Swatara St., Steelton, Pa. Mrs. Šukle je ustanoviteljica pod. št. 8. Naše čestitke in na mnoga leta!

cam in prijateljicam, ki so kaj storile zame, hvaležna jim bom do smrti in skušala jim bom v slučaju tudi vse povrniti. Zraven jim želim, da bi jim ljubi Bog dal dobrega zdravja, kar je največji zaklad na tem svetu — to vedo najbolj tiste, ki so bile že kdaj bolne. Ako nimaš zdravja, ti ves svet ne pomaga in te nič ne veseli.

Želim se zahvaliti v imenu odbora sestri M. Batich za tako vestno in lično delo, ki ga je vršila vseh deset let kot zapisnikarica. Ko sem prevzela knjige, sem vse skrbno pregledala in uvidela, da nobena ne more nje nadomestiti, da bi držala knjige v takem redu. Torej, vsa čast sestri Batich! Nadalje se moram zahvaliti sestri J. Batich, ki je urejevala zapisnik namesto mene cele tri mesece, kot začasna zapisnikarica. Res, prav dobro delo! Hvala lepa, Jennie. Stoprocentno se je potrudila, da je spravila zapisnik v najlepši red. Zahvalim se tudi sestri M. Novak, ki je prevzela odgovornost blagajne in vsega ostalega dela pri našem šivalnem klubu. Ona je res vrla in inteligentna žena. S tem vemo, da je vsa skrb šivalnega kluba v dobrih rokah in da bomo lepo napredovali v vseh ozirih. Bila je tudi delegatka na zadnji konvenciji in članice smo nanjo ponosne. Moj poklon sestri Novak.

Sedaj pa še nekoliko o naši prireditvi, ki se bo vršila 15. oktobra t.l. v Slovenskem domu na Holmes ave. Začetek bo ob 6. uri zvečer z izvrstno in prav okusno večerjo. Imele bomo izbrana jedila in servirale bomo najboljše pecivo in vse kar spada zraven — po prav zmernih cenah. Vsa kuhinja bo v rokah naše dobro poznane in dobre kuharice sestre Maloverh in

njenega štaba. Za ples bodo igrali muzikantje Grabnarjevega orkestra. Članice in prijatelji naše podružnice, vas vse vljudno vabimo, da si rezervirate 15. oktober in pridete na to prireditev v velikem številu. Postrežene boste dobro in za mal denar.

Naše sožalje družini Može nad izgubo soproga Antona, ki je preminul zadnji mesec na svojem domu. Bog mu daje večni mir in pokoj!

Tončka Repič,
zapisnikarica in poročevalka

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Počitnice so pri koncu, zato vabim vse članice na sejo, dne 7. septembra, pri Seruga, 815 So. 5th St. Ker bomo razpravljale o važnih zadevah, je vaša udeležba potrebna.

Na bolniški listi so sestre: Mary Rop, Anne Brulc, Amalia Sagadin, Mary Sterle, Gertrude Pintar, Fanny Zainer in Mary Janzovnik.

Prosim, članice, da poravnate svoj assessment — da mi ne bo treba vas imenovati na seji.

Čestitam vsem članicam, ki bodo praznovali svoj rojstni dan ali god v mesecu septembru. Prosim tudi, da bi se potrudile in pridobile novih članic.

Sožalje izrekam sestri Elizabeth Bevek in družini nad izgubo dragega soproga. Naj počiva v miru.

Pozdrav gl. odbornicam in članicam naše Zveze, posebno sestram pri pod. št. 12. **Mary Schimenz**, tajnica

Št. 14, Cleveland, Ohio. — Na avgustovi seji je bila mala udeležba, zato prosim članice, da se prihodnje seje udeležijo v večjem številu. — Tajnica je poročala o svojih mesečnih računih, kar je bilo vse odobreno po članicah.

Nato je stavila vprašanje predsednici radi prihodnjega godovanja na septemberski seji.

Pozdrav in na svidenje na prihodnji seji! **Antonija Sustar**, zapisnikarica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. Zopet smo izgubile dve članici pri naši podružnici. Dne 15. julija je v Gospodu zaspala Mary Blatnik, ki je bila naša častna članica in mati naše nadzornice Mary Škufca, Jennie Zupancic in sina Antona. Dočakala je visoko starost 80 let. Dne 16. julija pa je za vedno zatisnila svoje oči sestra Josephine Trlep. V imenu podružnice kakor tudi v svojem, izrekam obema družinama dragih pokojnic naše sožalje. Rajnima sestrama naj sveti večna luč.

Kakor slišim, je več naših članic na počitnicah. Tudi jaz in moja sestra Anna Glivar svā šli obiskat najino sestro Mary Konečnik v Indianapolis. Prav lepa hvala Tebi, Mary, in Tvojemu možu ter otrokom za gostoljubnost in prijaznost, ki sva je bili deležni ob času obiska.

Meseca avgusta praznujejo svoje rojstne dneve sledeče sosesre: Mary Jerič, Mary Hrovat, Frances Lindič, Rose Vatovec, Anna Habjan, Anna Glivar in naša predsednica Anna Yakič; meseca septembra pa: Angela Sražar, Rose Lausche, Theresa Jančar, Mary Turk, Mary Wiatrowski, Rose Perko, Theresa Jerič in Mrs. Huth. Vsem imenovanim, kakor tudi vsem tistim, katerih imena mi niso znana, najiskrenejšje čestitke!

Pozdrav vsem odbornicam in članicam SZZ. **Helen Mirtel**, poročevalka

Št. 17, West Allis, Wis. — V naši naselbini se zmerom kaj dogodi. Malčki se rodijo vsak dan, starejši pa se moramo preseliti v večnost. Prejeli bomo, kar si bomo zaslužili na tem svetu — tako nas uči sveta vera.

Naša podružnica je zopet izgubila dobro članico sosesro Mary Stopor. Članice jo bomo zelo pogrešale; družini in sorodnikom pa izrekamo naše sožalje.

Pokojnica se je podala na operacijo (Gallstone), od katere se ni več vrnila živa med nas. Jaz sama sem se morala podvreči enaki operaciji, toda sem jo prestala in se sedaj že zdravim doma. Roka se mi še trese, počutim se pa vsak dan bolje. Ta bolezen je že kar navadna, in ko sem jaz bila v bolnici, smo ležale radi tega kar štiri bolnice v eni sobi. Zdravnik mi je povedal, da ni taka operacija težka, če pa človek odlaša, trpi večje bolečine in življenje je večkrat tvegano.

Zahvalim se prav lepo pod. št. 17 za poslano mi cvetlice in "Get-Well"-kartico. Srčna hvala tudi tajnici Mary Florjan in njeni hčerki Marian Marolt za lepo Marijino podobo, vso okrašeno z dišečimi nageljni. Dobila sem jo za dobrodošlico domov. Solze so me oblike, ko sem vse to videla in sprejela. Človek se čuti okrepčanega, ko vidi, da ima dosti prijateljev, ki mu

želi hitrega okrevanja. Pozabiti ne smem tudi Mrs. Mary Petrich, ki me je presenetila z lepimi cveticami, ki še vedno cveto. Prav hvala njej in vsem, ki so mi poslali darila ali me prišli obiskat v bolnico (vseh imen ne morem napisati, ker bi vzelo preveč prostora). Še enkrat vsem skupaj: Bog plačaj!

Josephine Kerzich

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Kar hitro čas mine, se še prav ne zavedamo, pa že je pol leta minilo. Hudo vročino smo imeli, zato se človeku tudi ne ljubi pisati. Na junijski seji je bila lepa udeležba članic. Kar dobro smo se zabavali s pokrivanjem števil. Ker je ravno tisti čas tudi obhajala naša predsednica Nettie Strukel svoj god in rojstni dan, smo pri obloženih mizi z jedmi in pijačo zapele „happy birthday“ in še druge slovenske pesmi. Spremljala nas je tajnica z gitaro. Bog daj naši predsednici še mnogo zadovoljnih let. Prav žal nam je bilo, ker se nam ni mogla pridružiti naša sosestra, bivša tajnica te podružnice, Josephine Praust, ki je zapustila Cleveland en dan pred sejo. Ob času obiska je bivala pri svojih hčerkah. Naj sprejme sosestrske pozdrave v sončni Floridi od članic naše podružnice. Lepe pozdrave vsem članicam!

Josephine Barthol, tajnica

* * *

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Pozdravljene vse sestre po širni Ameriki, posebno pa nam vsem priljubljena in zelo pogrešana bivša dolgoletna tajnica Mrs. Praust, v Floridi.

Julijska seja se radi slabe udeležbe ni vršila, pač pa je bila seja meseca avgusta, ker je bilo navzočih nekoliko več članic. Upam, da jih bo prihodnjič, ko bo vročina že ponehala, še več.

Letošnjega Zvezinega dne se nisem mogla udeležiti, zato sem se podala na romanje v Lemont 21. avgusta.

Naša tajnica se je odpeljala s svojim stricem na dvotedenske počitnice v Kansas City, Kansas. Dobro se imej, Pepca! — Pozdravljam vse sestre!

Nettie Strukel, preds.

* * *

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Julijska izdaja Zarje prinaša celoten zapsnik minule konvencije. Ker sem isti pristostvovala tudi osebno, povdarjam, da je točno zabeležen ves potek iste, in da sta uradnici, vršeči omenjeno delo, imeli res dovolj opravka s pisanjem vseh točk. Žal mi je le, da Mrs. Urbas od št. 10, in Mrs. Snezić iz Pa., niste več v odboru. Obema pošiljam srčne pozdrave, z željo, da se še kdaj kaj ustmeno pogovorimo, torej: Bog Vaju ohrani! Isto našo nepozabno in za Zvezo agilno Mrs. Mary Lenich iz Minnesote, in vsem priljubljeno Mrs. Baro Kramer, tam v daljni Kaliforniji. Misli na omenjene in širnemu članstvu prijateljsko naklonjene sestre gotovo zaslužijo vso iskrenost!

Ker skušam osamelost brez društve-

Sonček čez hribček gre ...

(Iz zbirke „Prvenci“)

Sonček naš je fant zarobljen
noč je vso pohajkoval.
Davi se domov je vračal,
kar med potjo je zaspal.

Lahkih nog meglica bela
gor po stezi prihitil.
Sonček zaspané zaspani
ruk — se vanjo zaletil.

Sonček zarenči nevoljno:
„Šent, mar cesta ni za dva;
kam, žensčé, mi vendar gledaš?
S pota.“ — Jezno godrnja ...

Pa meglica poniglavka,
mislíš, da se ga zboji?
Kaj še, brž oblak pokliče:
„Stražnik, tega-le zapri.“

A. Urankar, O.F.M.

nega gibanja, priporočam vsem posameznim podružnicam, da se članstvo udeležuje posameznih mesečnih sestankov, kjer se nudi vedno vsaj nekoliko duševnega razvedrila, obenem pa pospešuje obstoj razumevanja slovenskih organizacij, ki so, kot bi lahko rekla, potrebne kot speljan električni ali vodovodni tok v posamezne domove. Ko slučajno odpovedo te sile, človek šele zna ceniti njih uporabo, oziroma ugodje ...

Članki č. g. Urankarja v Zarji so mi všeč, posebno še sem in tja kakšna idilična pesem, iz katere veje pristen dokaz poeta: spoznati „glavo in srce“. Že od mladih let mi je proza vedno všeč. Pa kaj jaz? Iz daljne Floride bi mogoče bilo bolj prav, da seznanim cenjene bralke o tukajšnji atmosferi, kot tudi blagrovanju te države, s katero se tolikanj ponašajo razni priznani časopisi, vabeč ljudstvo na vse mamljive načine k priseljevanju na topli jug. Domovi in nadvse krasne in moderne hišice rastejo kot gobe iz tal, kamor se oko ozre. Prosperiteta novorojenčkov v teh povojnih letih je baje neprekosljiva. No, ne bo še sveta konec, ne — pač pa za danes jaz končujem s prisrčnimi pozdravi vsem članicam Zveze, posebno pa pri pod. št. 18. Josephine Praust

Št. 20, Joliet, Ill. — Zadnje nedeljo v juliju se je vršil v Jolietu „Pageant of Progress“ — ali razstava ročnih del, industrijskih izdelkov, vsakovrstnega blaga, umetnin itd. Za to razstavo so prispevale razne tvrdke, banke in tovarne. Vsak je imel svojo izložbo, kamor so ljudje v masah hodili na ogled. Vse to se je vršilo v našem stadionu na Troy Road. Razstavljene stvari niso bile samo iz Jolietu, ampak tudi iz bližnjih okrajev. Zvečer je bila cirkuška predstava in razni nastopi igralcev ter govornikov. Naš župnik Msgr. Butala, ki je bil tudi v odboru, je povabil naš „drillteam“ ali vežbalni krožek, da nastopi. Na njegovo povabilo se je skupina nanovo organizirala in začela z vajami, da se izvežba. Naša kapitanka Do-

rothy Govednik je poveljevala. — Na stop naših deklet je bil najbolj slikovit prizor večera in temu primerno je bil tudi aplavz velik. Hvala članicam, ki so se odzvale in prišle k vajam, kljub temu, da so nekatere poročene ter imajo doma po več otrok. Zaslugo pri reorganiziranju vežbalnega krožka ima častna kapitanka in podpredsednica podružnice Jo Goran, ki je bila delegatka na minulih konvenciji. Nji je pomagala Olga Ancel, in kakor pravijo: kjer je volja, tam se doseže tudi namen. — Naš lokalni list Herald-News je prinesel sliko kadetk v uniformah z laskavim opisom nastopa.

Sestri Mary Laurich in Rose Pazerter iz Jackson St. sta pred nedavnim izgubili brata Josepha Rogina, ki je bolehal dalj časa. Za njim žaluje več sestra in bratov.

Umrla je tudi Gertrude Milavec iz Vine St., mati naše članice Mary Heintz. Zapušča moža ter več članov v družini. — Tem potom izrekamo obema družinama naše sožalje; pokojnikoma naj sveti večna luč!

V bolnico sv. Jožefa se je podala na operacijo Bertha Hofer, hčerka predsednice Emme Planinsek. Doma se zdravi Frances Bozich iz Highland Ave. Vsem bolnim članicam želimo čimprejšnjega okrevanja.

S pozdravi, Josephine Erjavc

Št. 21, Cleveland, Ohio. — Zadnja seja je bila radi velike vročine krajša kot ponavadi.

Sožalje izrekam sestri Amaliji Sinkovec nad izgubo njenega moža. Za njim žalujejo poleg nje še dva sina in hčer. Preostalim naše sožalje, pokojniku pa večni mir.

Bolni sta sestri Frances Flis in Mary Hosta, ml. Iz bolnice se je vrnila Angela Widmar, po srečno prestani operaciji. Nevarno je zbolela tudi Cecilija Brodnik. Vsem sestram želim ljubega zdravlja.

Predlagano in sprejeto je bilo, da se podari šopek cvetic sestri Mary Steržiser za njeno 50-letnico zakonskega življenja.

Knjižice za božičnico smo že dobile in priporočam vsem članicam, da pridno sežete po njih in jih vse razprodajte. Zelo lep šal je darovala sestra Marija Hočevnar. Hvala lepa!

Frances Kavc

Št. 23, Ely, Minn. — Tukaj v Minnesoti nismo vajeni tako vročega in dolgega poletja kot je letos. Že spomladi je zrasla zelenjava in jagode so dosti prej dozorele kot prejšnjega leta. Upamo, da bo tudi jesen tako lepa.

Pri naši podružnici smo v letošnjem letu izgubile dve članici: Mrs. Mary Novak in Mrs. Mary Pucel. Mrs. Anna Boldin pa je izgubila moža. Vsem naše sožalje.

Bolnim članicam želimo hitrega okrevanja.

Naš pomožni župnik, Rev. Father Vovk je bil meseca julija premeščen v Cook, Minn. Ko se je novica raznesla, smo se zbrale odbornice in na-



POSLOVILNI VEČER REV. VOVKU so priredile članice pod. št. 23, Ely, Minn., dne 24. julija t. l. Rev. Vovk je bil po sedemletnem uspešnem delovanju na tukajšnji fari, kot pomožni župnik, premeščen v Cook, Minnesota. — Na sliki so: Rev. Mihelčič in Rev. Volk (v sredi); odbornice pod. št. 23: Predsednica Katherine Slogar, podpredsednica Mary Jerich, tajnica Barbara Rosandich, blagajničarka Mary Shikonya, in Mrs. Louis Bergant.

redile načrt za poslovilni večer. Članice so se z veseljem odzvale in prišlo jih je okoli 200. Tudi naš župnik Rev. Father Mihelčič je radevolje sprejel naše povabilo, nas počastil s svojo navzočnostjo ter imel prav lep govor. Nato se je Rev. Vovk poslovil od nas v lepem govoru, obenem pa tudi zahvalil za dar v denarnem znesku, ki mu je bil izročen od naših članic. Father Vovk se je zelo rad udeleževal naših prireditvev in bil med nami zelo priljubljen, kar je pokazala tudi velika udeležba članic na tem večeru. Želimo mu v njegovi novi fari mnogo uspeha in božjega blagoslova.

Sedaj se pridno pripravljamo za Minnesotski Zvezin dan, ki bo 11. septembra v Biwabiku. Zbrale se bomo zopet stare znanke s širne Minnesote in gotovo pridobile tudi kaj novih članic. Katherine Slogar, preds.

Št. 24, La Salle, Ill. — Zopet je bela žena obiskala našo podružnico in iztrgala iz naše srede sestro Mary Vogrinc, ki je bolehalo že nekaj let. Pokojna Mary zapušča moža Franka, pet hčera, sina in sestro v La Salle.

Sestra Theresa Ajster je imela lep pogreb ob veliki udeležbi članic. Naša podružnica izreka sožalje vsem preostalim žalujočim. Naj jima bo Bog dober plačnik.

Počitnice se bližajo h koncu in upam, da bodo članice prišle spočite zopet na prihodnjo sejo, ki se bo vršila meseca oktobra, prvi ponedeljek zvečer. Začela se bo s „pot-luck“ večerjo, nato bomo pa razpravljale o raznih rečeh.

Prosim članice, da poravnate zaostali asessment, meni je težko zakladati. — Pozdravljene vse članice naše podružnice. Angela Strukel, tajnica

Št. 26, Pittsburgh, Pa.—Zadnja seja je bila prav dobro obiskana. Hvala vsem, ki ste se je udeležile, kljub veliki vročini.

Pogostile so nas naše dobre članice: Mrs. Anna Klun, Mrs. Christina Mihelčič, Mrs. Anna Trontel, Mrs. Frances Zugel. Prinesle so „kejk, ice cream, pop.“ Hvala lepa vsem skupaj in Bog Vas živi še mnogo let.

Vse članice in prijateljice SZZ ste

vabljeni, da se v velikem številu udeležite naše prireditve dne 18. oktobra ob 9. uri zvečer v Slovenskem domu na 57. ulici, v navadnih prostorih. Vršil se bo kartni party.

Članice ste naprošene, da po možnosti darujete ali prispevate v korist društvene blagajne.

Zaostale članice prosim, da poravnajo svoj asessment.

Opozarjam članice, katerim so umrli možje, da spremene dediče. Dostikrat je sitnost, ker ni označen dedič, ki živi. Julija meseca je umrla članica Josephine Reseta, in to je bil pri nas prvi slučaj, kjer je bila sitnost radi dediča. Pokojnica ni spremenila polico na ime živečega dediča. — Dosedaj je bil to tretji smrtni slučaj naše članice v tem letu. Prva je bila Mary Benac, druga Anna Klasnic in tretja Josephine Reseta. Prisrčna hvala vsem našim dobrim članicam za tako veliko udeležbo pri molitvah in pri pogrebu pokojne Mrs. Reseta.

Zdravje je največje bogastvo na tem svetu in tega želimo v polni meri bolnim sestram in vsem, ki se ne počutijo dobro. Mary Coghe, tajnica

Št. 29, Browndale, Pa. — Pri nas je bila tako huda vročina, da se je „tinta“ posušila, vsaj pri meni. Sem se pa spomnila, da sem na konvenciji dobila lep svinčnik, ne bi bilo prav, če ne bi pozdravila sosester, katere sem srečala v Clevelandu, in zopet napisala nekaj vrstic. — Na konvenciji je bilo res lepo in veliko smo videle, kamor smo se peljale. Posebno mi je ugajala cerkev Marije Vnebovzete, kjer smo tudi zapele Mariji na čast. Povsod smo bile prijazno sprejete in clevelandske članice so res izvrstne kuharice. Sosestra Francka Globokar ni bila zastoj izvoljena v glavni odbor: razumna je in dobra Slovenka. Zato vsa čast njej, kakor tudi vsem odbornicam, ki so pripravile in izvedle konvencijo.

Pri nas je veliko bolnikov in sosestra Rozl Novak je bila skoraj pet tednov v bolnici. Sedaj se zdravi pri hčeri v New Georgia. Želimo ji, da se kmalu vrne k svojemu možu.

Naš Father Jevnik nas je za vedno zapustil. Velika žalost je za nas ta

izguba, ker smo ga vsi ljubili, stari in mladi. V bolnici je bil samo dva tedna, ko nam je mrtvaški zvon naznanil, da ga ni več med nami — odšel je po večno plačilo.

September je zame žalosten, ker je v tem mesecu moj sin žrtvoval svoje mlado življenje za domovino. Jaz, bratje in sestre ga bomo ohranili v lepem spominu. Naj v miru počiva in se veseli na onem svetu, kjer ni več trpljenja. — Pozdrav vsem skupaj!

Mary Pristavec

Št. 30, Aurora, Ill. — Hvala Bogu, vreme se je spet shladilo! Tri tedne smo skoraj po vsej Ameriki občutili hudo vročino, 90 do 104 stopinje F. Zeblo ni torej nobenega, pa naj živi v New Yorku ali v državi Washington. Je že ponavadi tako, da je mesec julij vroč, januar in februar sta pa mrzla. Ali ni res, ha, ha! Če bi bila jaz gospodar vremena, bi naredila julij nekoliko hladnejši, januar in februar pa bolj topla, in bi bilo za vse prav. — Neka žena me je vprašala za recept, kako bi bilo mogoče vročino nabrati in jo spraviti (v vreče ali steklenice) za zimo, ker bi takrat zelo prav prišla. Rekla sem ji, da jaz nisem tako brihtna, vprašala bom pa v Zarji — saj naše ženske znajo napraviti vse mogoče stvari. Pred leti je „Urna Nežka“ stala z eno nogo v New Yorku, z drugo pa v Evropi. Kdo drugi zmore kaj takega. Razen ženske nihče!

V Lemontu je bilo zelo lepo. Sv. maša v Groti in slovensko cerkveno petje članic čikaške podružnice je nam vsem v srcih povzdignilo svečanost dneva. In kako veselo smo bile prijateljic, ki jih nismo videle že več let. Z Mrs. Florjančič iz Pullman, Ill., sve že mnogo let dobri prijateljici in se je vedno veselim kot svoje rodne sestre. (Mrs. Grozdek iz Greenville ni mogla priti radi bolezni, poslala mi je pa pozdrave po Mrs. Bregar; želim ji, da se kmalu pozdravi.) Z Mrs. Livek sva pa vsaka po eno „flaško“ piva spili, kot mi je bila obljubila pred dve mi leti! Obljuba je torej z njene strani izpolnjena; sedaj ji pa tudi jaz obljubim za prihodnje leto „flaško“ piva (mogoče dve), če mi bo mogoče zopet priti v Lemont. Veselo je bilo tudi

snidenje z Mr. in Mrs. Margetič iz Čikaga. Videla jih nisem že skoraj 30 let, odkar sem bila pri njih na farmi, blizu Meadforda, Wis. Srečati prijateljico po tolikih letih, je res velika radost.

Dne 9. avgusta je dekle iz Aurore nastopila v New Yorku na televiziji. Zapela je lepo s svojim čistim glasom. Četudi ni Slovenka, ji želimo vso srečo v izbranem poklicu.

Na Marmien Military Academy je v juniju graduiral John Lavrič, sin poznane Louis in Frances Lavrič. Ker je fant zelo nadarjen, ga bodo starši poslali septembra na Loyola univerzo v Chicago, kjer namerava fant študirati postavu. Vso srečo, Johnny; Tebi, Louis, pa ljubelega zdravlja. Mr. in Mrs. Lavrič lastujeta prijazen dom na Aurora ave., sedaj sta pa kupila še štirdružinsko stanovanjsko hišo. Slovenci si res znajo pomagati! — Naj Vas povsod spremlja sreča, Vam želi **Frances Kranjc**

Št. 32, Cleveland (Euclid), Ohio. — „Joj, kako je vroče!“ se sliši od vseh strani — in vročina je bila tudi vzrok, da ni bilo dosti članic na zadnji seji. Zato smo imele le prijateljske pomenke, nakar smo se razšle.

Od zadnjega dopisa pa do danes se je zopet nabralo nekaj novic. Naša „kraljica potic“, Josephine Posch je lahko ponosna, ker ima sina-zdravnika Dr. James J. Posch, ki je graduiral v juniju in sedaj deluje v St. Luke's bolnici. Naše čestitke vsestransko!

V juniju smo doživele lepo iznenađenje. Na sestanek je prišla naša nekdanja predsednica Kristine Filipis iz Kalifornije. Tam ji res ugaja in izgleda mlada — kot roža. Prinesla nam je krasen dobiček, katerega je prejela naša predsednica T. Potokar.

Več naših članic je šlo na potovanje, med temi tudi naša nekdanja tajnica Eva Majcen in njen mož, ki sta se podala na obisk v domovino. Vsem želimo mnogo zabave in srečen povratek v Ameriko.

V juliju se je štokljka oglasila pri Ray in Rose Perme ter jima pustila fantka, da bo delal družbo dvema sestricama. S tem je Louise Kaller, članica pod št. 14, postala petič stara mati, spodaj podpisana pa četrtič.

Smrt nam je pobrala zopet dobro članico Anastazijo Baron. Naj po težki bolezni v miru počiva; ostalim naše sožalje.

Vesele smo sestre Ann Chinchar, ki se je po prestani operaciji zopet vrnila med nas. — Rose Bergles je bila nesrečna in si je pri padcu zlomila nogo. Bog da ji vsem našim bolnim hitrega okrevanja.

Priporočamo članicam, ki resno zbolijo, da o tem sporoče tajnici.

Naprošene ste tudi, da poravnate zaostalo članarino, če jo dolgujete.

V septembru bo poteklo 26 let, ko je bila ustanovljena naša podružnica. V ta namen bomo imele razvedrilo pri septemberski seji.

Frances Perme, poročevalka

Št. 47, Cleveland, Ohio. — Naznanjam cenjenim članicam, da se bo vršila naša seja 10. septembra ob 7:30 zvečer v navadnih prostorih, 8601 Vineyard Ave. Rešiti bo treba več važnih zadev. S časom se vse nekam spreminja, tako je treba tudi v društvenih točkah marsikaj preurediti. Prosim vse, ki imate knjižice za dobitke, da jih vrnete pred sejo ali na dan seje. Darovanih je več dobitkov in ne bo samo „Bedsread“.

Sestra Carolina Mauser nam je darovala šal, ki ga je sama naredila in je zares lepo ročno delo. S tem se bo opomogla naša blagajna. V imenu podružnice prav lepa hvala sestri Mauser za darovan dobiček. Imam še nekaj knjižic na rokah, in če jih katera želi vzeti ali prodati, me naj pokliče. S prodajo listkov sta se prav lepo odzvali sestri Josephine Ludvig in Mary Koman. Prav lepa hvala in da bi imeli več posnemalk v tem poslu.

Dne 22. julija nas je za vedno zapustila sestra Mary Žagar. Bila je res zavedna Slovenka in je pripadala skoraj k vsem slovenskim organizacijam. Me jo bomo zelo pogrešale. Naj ji bo Bog dober plačnik. Hčerki Mary Sika, zetu in vnukom izrekamo iskreno sožalje.

Na bolniški listi je več naših članic. Med njimi sta tudi Mary Vidakovič in Amalia Ukmar, obe pod zdravniško oskrbo. Vsem bolnim želimo, da bi kmalu okrevali.

Članice, ki ste zaostale z asesmentom, prosim, da ga poravnate. Doma sem vsakega 24. in 25. v mesecu, če vam pa ni mogoče priti na omenjena dneva, pa pošljite po pošti.

Pozdravljene in na svidenje na septemberski seji.

Jennie Pugely, tajnica
Tel. DI 1-8515

Št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa. — Zadnji dve seji sta bili kljub hudi vročini dobro obiskani. Nahajamo se v času piknikov in od vseh strani nas vabijo na svoje prireditve in nam obetajo vse najboljše. Iz srca rade bi se udeležile vseh takih zabav v prosti naravi, ko se človek lahko zopet pogovori s prijatelji in znanci, ki jih ni videl že mnogo let, vendar to ni mogoče. Tudi naša podružnica je priredila svoj letni piknik v North Parku. Bilo je prav veselo in potom teh vrstic se zahvalim vsem udeležencem za poset. Pogrešale smo pa precej naših dobrih članic, ki so se sicer vsako leto udeležile naše zabave — letos pa jih je zadržala bolezen. Upam, da so se med tem časom že pozdravile.

V mesecu oktobru bosta praznovala 50-letnico zakonskega življenja Mr. in Mrs. Anton Lokar iz Mt. Troy Rd. Mrs. Lokar je bila rojena leta 1882 v vasi Malenca, fara Čatež pri Brežicah. V Ameriko je prišla leta 1904, in sicer v Čikago, odkoder se je čez leto dni preselila v Pittsburgh, kjer se je poročila s še živim soprogom. Poročil ju je sedaj že pokojni župnik, Rev. John C. Mertel, v slovenski cerkvi

Marije Vnebovzete v Pittsburghu (57. in Butler cesta). V zakonu se jima je rodilo osem otrok, od katerih živi še pet sinov, ki so vsi poročeni, imajo družine ter žive v svojih domovih nedaleč od staršev-slavlencev. Blizu prebivata tudi njeni sestre, Anna in Zalka; brat John se pa nahaja v državi New York. Več sorodnikov živi še v stari domovini, ker izhaja Mrs. Lokar iz velike družine.

Mrs. Lokar je ustanoviteljica naše podružnice št. 77, N.S. Pittsburgh. Vedno se je udeleževala naših sej in prireditev in rada pomagala, kjerkoli smo potrebovale njeno pomoč. Nekaj let smo prirejale tudi naše piknike na njenem vrtu. Zadnja leta je pa bolj slabega zdravja in ne more več k našim sejam, zato nas vedno vpraša, kaj smo dobrega ukrenile za dobrobit podružnice in kako smo se imele na seji.

Zlatoporočencema Mr. in Mrs. Lokar, Sr., čestitam v svojem in v imenu podružnice k izrednemu slavlju. Doživeti 50-letnico poroke je res nekaj lepega in malo zakoncev je tako srečnih. Vse vemo, da Vama v preteklih letih ni bilo postljano samo z rožicami, ampak je bilo vmes tudi trnje. Zato je želja nas članic, da bi se Vama zdravje izboljšalo ter da bi dočkala tudi 75-letnico poroke. Slavljenko Mrs. Lokar pa bi zopet rade videli na naših sejah in se skupaj z njo veselile — kot nekdaž...

Zdravja želim tudi vsem drugim članicam in njihovim družinam, in na veselo snidenje na prihodnji seji.

Minka Chrnart, tajnica

Št. 88, Johnstown, Pa. — Bliža se nam zopet zima, čeprav je ta mesec še vroč, toda naenkrat se bo vreme obrnilo. Sedaj boste lažje prišle na sejo — poleti je bilo nekoliko počitnic — in kmalu bo prijazneje v toplih prostorih.

V mesecu oktobru nameravamo prirediti „pokrito riho“ ali večerjo, kot ponavadi. Udeležite se v kolikor mogoče velikem številu in pripeljite s seboj sosede in prijateljice, pa tudi kakšno novo članico, da se vpiše v našo lepo organizacijo SZZ. Članice bodo prinesle dobrih stvari, nečlanice bodo prispevale v denarju. Nazadnje bomo malo številke pregledale in kaj hitro bo čas minil. Zraven si bo pa še naša ročna blagajna nekoliko opomogla. Ta prireditve bo v Slovenskem domu v Lorain Boro, zvečer okrog šeste ure, drugo sredo v mesecu oktobru. Na veselo svidenje!

Članice, ki dolgujete asesment, ste naprošene, da ga poravnate. Tajnica ne more za vas vedno zalagati.

Teta štokljka se je ustavila pri naši dobri članici Frances Marie Lindich in ji pustila krepkega sinčka. Sestrica, dve leti stara, je jako vesela brata. Mama in hčerka ste pri dobrem zdravju, kar upamo tudi od sinčka. Čestitamo! — Pozdrav vsem članicam!

Mary Lovše, tajnica

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear Officers and Members,

The fall season is upon us once again, and the meetings which have been dispensed with for the summer months, will resume at this time. Your children will go back to school and fall activity will commence.

BOWLING time is here, again!

All S.W.U. Leagues will be swinging into action now as September is the month when every bowler will register and join one of them. To insure herself a wonderful time this winter as a S.W.U. bowler, every young woman should partake of the plans our bowling directors have made. Most interesting of all, will be the annual Midwest Bowling Tournament in the spring of next year at Milwaukee, Wisconsin, which will again be a wonderful competitive event.

We suppose that there are countless numbers of ladies who do not as yet enjoy our social activities or partake of the opportunities of our cultural life. Is it, that they have not been asked to join? I am sure that there are many friends waiting to be asked. Here is your chance! Bowlers, you have the power and ability as organized groups to invite, persuade, and draw others to join your sport. Do try . . . and . . . Good Luck, Bowlerettes!

LABOR DAY, September 5th!

Monday, September 5th is a holiday. This is one day in the year which is observed by the working class of people. Government offices, banks and all stores are closed. It is a day of relaxation for the working man. Labor Day was first observed in 1882, and first became a legal holiday in the state of Colorado in 1887. This is a day when the nation pays respect to the laboring class of people — the people which for the most part make up the grand organizations like ours.

God bless you all.

Josephine Livek, Supreme President

Happy Birthday in September!**Branch Presidents:**

- Spt. 6 — Mary Stusek, no. 49, Noble, Ohio
 Sept. 15 — Helen Kolar, no. 86, Nashwauk, Minn.
 Sept. 18 — Mary Glavan, no. 48, Buhl, Minn.
 Sept. 20 — Mary Nosan, no. 38, Chisholm, Minn.
 Sept. 23 — Mary Smolich, no. 35, Aurora, Minn.
 Sept. 28 — Jennie Gasperic, no. 74, Ambridge, Pa.
 Sept. 30 — Theresa Lozier, no. 55, Girard, Ohio

Many happy returns of the day!

Scholarship Awards

The Scholarship Committee has awarded the 1955-56 scholarships to the following:

MARY ANN MIKOLAVICH, member of Branch no. 45, Portland, Oregon. She is an honor student, having merited Magna Cum Laude honors, and is now attending Marylhurst College in Marylhurst, Oregon, majoring in Education.

STANLEY BRATINA, whose mother is Mrs. Rose Bratina of Pueblo, Colo. His sister Mary and niece Rosanne are both members of Branch no. 3. Stanley is enrolled at the University of Notre Dame, at South Bend, Indiana. He is also an honor student, majoring in Accounting.

This year a wonderful group of students applied for our Union's scholarship grants. Six boys and four girls, all of high scholastic standing, made their applications with our committee; and from this group, we selected the two who were most worthy on the basis of scholastic achievement and need.

We are happy, also, to have received many letters of recognition from those who give their moral support to this important phase of our Union's activity. We, the committee, feel equally proud that our organization sees the need for giving some financial aid to the deserving students, who, without our help might find it difficult to carry on with their studies.

To our two new students, we wish the best of success in achieving their professional goals!

Marie Priland, Chairman
Scholarship Committee

The Old-fashioned Wayto please the family with
tempting dishes—

Grandma's way of making:

**BEEF SOUP, PLUM DUMPLINGS,
ŽGANCE, CHICKEN PAPRIKASH,**
and recipes for

CANNING FRUITS and VEGETABLES,
are easily found in our
famous cookbook,

**WOMAN'S GLORY—
THE KITCHEN**

Just send \$2, in cash, check or
money order to:

ALBINA NOVAK,
1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

Here is a good one!

— The trouble with some of today's smart youngsters is that they do not "smart" in the right places.

—*From a paper clipping*

— Growing old is no more than a bad habit which a busy woman had no time to form. —*A French writer*

— God provides the game, but you have to get the bait, God procures the fish, but you'll have to dig for worms before you catch them. —*N. N.*

— Youngsters and eggs become hard boiled if kept in hot water. —*N. N.*

— Advice is given by the buckets, but it is to be taken by grains and grams, and to profit from good advice requires more wisdom than to give it.

— The expression a woman wears on her face is far more important than the clothes she wears on her back."

—*Dale Carnegie*

— That which is striking and beautiful is not always good. But that which is good is always beautiful. —*N. N.*

— Reputation is what men and women think of us; character what God and the angels know of us.

—*Thomas Paine*

— When wealth is lost, nothing is lost, when health is lost, something is lost, when character is lost, all is lost.

—*An old saying*

— Children begin by loving their parents, as they grow older, they judge them, sometimes they forgive them.

—*Oscar Wilde*

— Christians and camels receive their burdens kneeling.

—*A. Bierce*

— The Christian is like the ripening corn. The ripener he grows, the more lowly he bends his head. —*N. N.*

— Every man should keep a fair-sized cemetery in which to bury the faults of his friends. —*H. W. Beecher*

Activities

No. 14, Cleveland, Ohio.—Our Branch at this time extends best wishes to Sister Mary and Adolph Perdan, who celebrated their 28th wedding anniversary on July 25th, and also to Sister Elsie and Tony Ljubi, who celebrated their 5th on July 22.

On Saturday, July 16, Sister Antonia Trebec's daughter Patricia was married to David Schneider. Our best wishes to the newlyweds!

Many of our members traveled to distant places for vacations this summer, and many had guests from other towns. Sister Mary Starman of Renwood Ave. had an enjoyable time entertaining her sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. Jerry Hafner from New Smyrna Beach, Florida, for a couple of weeks.

Sister Mary Son's husband, Michael, who is proprietor of the Son Dry Cleaners in our vicinity, recently underwent a major operation, and we hope that by now he is well on the road to recovery.

Our August meeting was again very short due to the sweltering heat. Many thanks to Sister Mary Strazisar for her donation to our goodtime treasury.

Don't forget to attend our next meeting, Tuesday, October 4, at 7:30 p.m. at the American Yugoslav Center.

Happy Birthday Wishes to the following celebrating their birthdays in September: Sisters Angela Arko, Rose Fajdigo, Antonia Ipavec, Mary Jernejcic, Marie Kebe, Angela Kern, Rose Klemencic, Mary Kovacich, Mary Ludvik, Marie Lunka, Mary Mandich, Mary (Felis) Novinc, Ann Ogrin, Frances Opara, Mary Pirc, Frances Plut, Margaret Pugel, Caroline Katzman, Anna Rozman, Mary Sadar, Dorothy Simens, Julia Strnad, Mary Sustarsic, and Rose Sajovec.

Dorothy Zele,
Secretary and Reporter

No. 17, West Allis, Wis. — On Sunday, June 5th we attended the Anniversary celebration of Branch no. 43, Milwaukee, and were present to enjoy their festivities. We congratulate them and wish continued success in the future.

It was a treat for all of us to hear one of our members, Miss Janet Kastelic, perform at a recent music recital at Alverno College Auditorium. After singing several selections of classics and religious songs, the Melodettes, of which she is a member sang several more selections. Their main presentation was an excerpt from the opera "The Fortune Teller", which was presented by Don Bosco High School one month previous, with Miss Kastelic singing the role of Musette, the gypsy fortune teller. That too, was a huge success. We are very proud to have such a promising and talented young star in our organization. She is the daughter of John and Vicky Kastelic of So. 52nd Street. Here is a family that is all out for the S.W.U.! Janet and her sister, Diane, both of her grandmothers, Mrs. Kastelic and Mrs. Takl and her mother, Vicky, who happens to be one of our Auditors, are all members and very active.

The trip to Lemont for Zveza Day turned out to be very enjoyable. Those on the bus were fortunate to have an air-conditioned bus which made it ideal for traveling on that hot day. Besides the bus, several cars drove down, also. The Franciscan Fathers are doing a wonderful job in beautifying their place. Each year shows quite an improvement; so, we enjoy going there more and more. Among us this year was Mrs. Rose (Blizjak) Parkel who is visiting her daughter and sister, Jos. Paucek, from Fontana, California. She decided to go along with us, and we were very glad to have her in our midst again. She is one of our very best members, and we miss having her at our monthly

meetings. One of the ladies most responsible for arranging the trip, Mrs. Angela Kastelic, was taken ill and couldn't go with us. We wish you a speedy recovery, Angela, and hope that next year you'll surely be there.

We would like to announce a Handmade Pillow Case Card Party on Sunday, October 2nd, sponsored by the Christian Mothers of St. Mary's Church. It will be at the School Hall at 61st and Madison St. This will be a time, when you, your husbands, sisters, and friends will have a chance to support a wonderful group of ladies. We wish them a huge success.

On the following Sunday, we will be holding our Pillow Case Card Party at St. Mary's School Hall, and I am asking you for your donations of handmade pillowcases which we will need for this event. We also extend an invitation to all our neighboring branches, friends and members to attend. Everybody will be most welcome. Let's all turn out and make it a 100% co-operation affair.

We were sorry to hear of the recent illness of our former Vice-President and one of our most active members, Josephine Kerzich. She had to undergo surgery; but, we hear she is doing nicely now. We wish you a speedy recovery, Josephine! Mrs. Elizabeth Tekave and Helen Kastigar are now recuperating at home after their recent illnesses. Best wishes to you both, and we do hope to see you soon at our meetings.

We hope for a great attendance at our September meeting, since vacations will be over, and everyone will be ready to begin a full season of activity. Marie A. Floryan, Secretary

No. 23, Ely, Minn.—Dawn Club.—At our last meeting, held at John Pecha's lake cabin, we enjoyed a truly delicious lunch and refreshments prepared by our hostess, Mrs. Pecha. The guests preseted Mrs. Pecha with a lovely gift, and music was furnished

by Mrs. Charles Merhar. The members decided to have another such meeting-party on August 10 at Pecha's cabin, when Mrs. Lyle Brennan will be hostess with Mesdames Anthony Boitz, A. Colerich, J. Evanish, G. Ferderber, A. Ferderber, J. Godec, J. Jamnik, J. Erchul, and J. Grahek assisting.

A farewell dinner was given for Rev. Fr. Volk on July 24th. One hundred-fifty ladies of Branch no. 23 and the Dawn Club were present and Mrs. Katherine Slogar, President, served as toastmistress. Fr. Volk, assistant pastor of St. Anthony's for seven years, will be leaving for Cook, Minnesota. Fr. Mihelcic, residing pastor, gave a very impressive address, recalling to us a biographical sketch of Fr. Volk, and some of his own experiences. Miss Mary Hutar directed the singing, and Mrs. Charles Merhar was at the piano. The ladies presented Fr. Volk a purse contained within a miniature car model. Father Volk's words of thanks were very sincere, expressing the wonderful memory he will always have of his stay in Ely. To him we say: May you enjoy your stay in Cook, as you did in Ely. We will miss you, Father."

Mrs. Anthony Skradski, reporter

No. 54, Warren, Ohio.—Our forthcoming Dance will be held on September 17th. We extend our cordial invitation to Niles and Girard, and all neighboring lodges. Hope to see you all there.

Members, please note—we expect full cooperation from all members for this event. It's up to all to make this dance a success.

Our sincere congratulations to Mr. and Mrs. Charles Tomazin. It's a boy!

Best wishes for a speedy recovery to all our sick members.

Carolyn Knezovich

No. 55, Girard, Ohio.—Lazy summer days they call these, and that is just what I have been doing. Our branch members must all be following suit as I don't seem to be able to find much to report to you at this time.

The financial report on our picnic showed that it was a most profitable enterprise, due mainly to the efforts of our President, Theresa Lozier, and as she put it—her right-hand-man Mary Mehalco. All who attended reported they had a most enjoyable time.

At our August meeting we elected a new Vice-President on the resignation of Catherine Lozier who was elected in January. Our Vice-President for the balance of this year will be Angelina Hlasta.

We want to thank our members Anna Catone, Anna Kalan, Sophie Kren, Frances Copich, Dorothy Magill and Jennie Selak for being so kind as to donate their services by cleaning the church on Friday mornings during the month of August. I'm sure

God will remember your effort in doing this especially on these very warm days.

Prizes and lunch after August meeting was served by: Mary Nigut, Frances Copich, Angelina Hlasta, Betty Majosky, Mary Macek and Frances Hribar.

Please, try to attend our next meeting, we'll all be looking for YOU.

Dorothy Robsel

No. 57, Niles, Ohio.—As my vacation has now drawn to a close, I shall return to my assigned duty as reporter for our branch.

To sum up my vacation briefly, we did plenty of fishing, boat-riding and above all, swimming. Being absent from our last month's meeting, I have learned of our branch picnic (members only) held at Woodland Park in McDonald, Ohio. A great time was had, I'm sure, as you can always expect it when you attend any doings of our branch. Our wonderful members are always willing to lend a helping hand. Sorry, I was unable to be with you.

A very special Happy 25th Wedding Anniversary to Mr. and Mrs. Kramer. Mrs. Kramer is a very good member of our branch. God bless you both! The Girard Ladies Slovenian Club, of which Mrs. Kramer is a member, held a party honoring the couple on that day. The family and guests enjoyed a delicious chicken dinner prepared by our wonderful president, Mary Macek, who really can and does know how to prepare those appetizing dinners. A gift of \$25 in fan-shaped bills was presented to the pair. Our congratulations to Mr. and Mrs. Kramer.

Happy Birthday to all members celebrating this month.

And a Happy Labor Day weekend to all. With this holiday, the vacation season closes—let's all remember and think seriously when we are driving on the highways: The life you save may be your own.

Barbara Umeck, reporter

THANK YOU!

I thank the ladies of Branch no. 63 for the nice gift and party they gave me at our last meeting and for the tickets they all bought. A special thanks to all the ladies who donated all the goodies that were served and a thank you to Johnny Popovich for his donation.

With sisterly love to you all.

Mary Kovac
4795 Pearl St.,
Denver 16, Colo.

No. 72, Pullman, Ill.—Hello! I hope that in spite of the heat you have enjoyed a good summer.

We are sorry to report that several of our members have had quite a bit of illness in their families. The husband of our president, Mrs. Bezljaj, has been hospitalized for the last few

weeks. Also her son, Frank, while attending a funeral in Wisconsin, became ill and had to spend several days in the hospital there. In the meantime, her daughter, Lillian, who is also our member, became ill here and she too had to become hospitalized. Both Frank and Lillian are home now and feeling OK.

Mrs. Arko's husband, John, too is confined to the hospital. He has been ill for some months and has just recently undergone a serious operation.

And my own daughter has been hospitalized for the last month.

All of these sick people are improving and we wish them a very speedy recovery.

See you at our next meeting—the third Wednesday of every month.

Wilma Zagar

No. 73, Warrensville, Ohio.—With the summer almost over, we are hoping that all our members will begin coming to our meetings regularly—at the home of Mrs. Jehm, Sr. We had a meeting at the lovely home of Mrs. Lee Epley, and one at our president, Mary Juratovic's home. Both meetings were nicely attended even though they were on hot evenings. At the meeting, several places have been selected for our birthday party; but none has been decided upon. We are hoping most members will come in September and October so we can make our date and place for the party.

Hope all members are back from their vacations.

We wish all sick members, speedy recoveries.

Please take care of all overdue assessment payments—we allow only one month grace period. Ann Yane

No. 95, So. Chicago, Ill.—Our August meeting was a lot of fun, as we had so many birthday members that it turned out to be quite a party. We would again like to wish all of our celebrating members a very Happy Birthday. Our hostesses for the August meeting were Mrs. Ann Kompare, Mrs. Tillie Martin and Mrs. Mary Barsovec. And we would like to welcome to our branch, Mrs. Rose Ojanovac, Mrs. Frances Vuko and Miss Cecilia Brncich—we hope that they will enjoy being our members.

We also had under discussion our forthcoming fashion show, which will be one of the biggest social events in our parish. Our loveliest women, children will model, and our very talented members will perform. There will be valuable prizes given away, also, and refreshments will be served, all for the price of the ticket which is \$1.00. The show will take place on October 7th, at 7:30 p.m. at the Croatian Hall on 96th and Commercial Ave. Louise Dichele, Sec'y.

FINANČNO POROČILO ZA JUNIJ 1955
FINANCIAL REPORT FOR JUNE, 1955

Članarina — Assessment				Total	Number of	
A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
70.75	3.10	.10	.50	74.45	182	32
168.70	15.70		.20	184.60	397	161
134.50	11.10			145.60	331	115
8.05				8.05	25	
92.90	12.00		.25	105.15	133	66
58.00	2.30	.20		60.50	160	23
64.65	14.90	.70		80.25	162	153
32.05	.80			32.85	83	8
16.25	.70		.85	17.80	41	7
342.35	13.00			355.35	473	67#
113.40	9.60		2.00	125.00	321	96
57.30	1.10			58.40	140	11
126.40	5.00	.20		131.60	332	50
140.20	6.90			147.10	338	70
59.95	4.00	.20		64.15	160	41
112.80	2.60	.20	1.25	116.85	148	13#
32.90	.80	.20		33.90	89	8
63.00	8.10		.50	71.60	164	81
197.60	18.40		1.30	217.30	552	184
43.50	5.40		1.85	50.75	120	59
24.10				24.10	28	%
101.80	6.30	.10		108.20	270	63
83.60	10.10			93.70	222	105
396.20	20.00		.20	416.40	959	203
53.05	2.30			55.35	143	26
35.70	1.30			37.00	81	13
34.85		1.00		35.85	92	
18.55	2.40			20.95	48	24
18.70	.20			18.90	26	1%
48.45	4.10	.50		53.05	122	41
51.30	2.80		.10	54.20	126	29
33.40	2.30		.45	36.15	88	24
39.60	.80			40.40	48	4#
45.45	4.70	.20		50.35	99	48
14.60	.80			15.40	40	8
73.25	1.20	.10	.25	74.80	185	12
12.60	1.30	.30		14.20	39	13
40.30	.50	.20		41.00	102	5
93.00	3.40			96.40	251	37
16.55				16.55	43	
57.30	12.40			69.70	153	127
29.45	.60	.20		30.25	77	7
10.30	.20			10.50	28	2
40.35	.90			41.25	111	10
8.30	.40	.10		8.80	19	4
19.30	.70	.10		20.10	53	7
53.60	1.60			55.20	68	8 &
12.10	.20			12.30	28	2
21.25	.50			21.75	51	5
19.70	1.30			21.00	47	13
37.20	6.10	.30		43.60	97	64
33.20	3.00			36.20	83	30
45.00	.80		.50	46.30	119	8
29.25	2.50			31.75	70	26
16.40	1.00			17.40	39	10
15.70	.80			16.50	37	8
13.80	.20			14.00	33	2
42.55	4.00	.40	.90	47.85	103	40
28.35	1.00			29.35	81	10
29.75	2.10			31.85	75	24
24.00	1.70		.10	25.80	54	18
40.60	5.70	.60		46.90	90	57
13.30				13.30	28	
6.00	.30			6.30	15	3
50.50	2.70			53.20	123	31
16.90	.60			17.50	44	6
29.90	1.90			31.80	86	20
25.15	.20			25.25	53	2
21.35	2.50		.50	24.35	61	25
					34	18§
16.25	1.50	.70		18.45	40	15
10.85				10.85	26	

S.Ž.Z. — S.W.U.
Podruž. — Branches

1, Sheboygan, Wis.
2, Chicago, Ill.
3, Pueblo, Colo.
4, Oregon City, Ore.
5, Indianapolis, Ind.
6, Barberton, Ohio
7, Forest City, Pa.
8, Steelton, Pa.
9, Detroit, Mich.
10, Cleveland, Ohio
12, Milwaukee, Wis.
13, San Francisco, Cal.
14, Cleveland, Ohio
15, Cleveland, Ohio
16, So. Chicago, Ill.
17, West Allis, Wis.
18, Cleveland, Ohio
19, Eveleth, Minn.
20, Joliet, Ill.
21, Cleveland, Ohio
22, Bradley, Ill.
23, Ely, Minn.
24, LaSalle, Ill.
25, Cleveland, Ohio
26, Pittsburgh, Pa.
27, N.Braddock, Pa.
28, Calumet, Mich.
29, Browndale, Pa.
30, Aurora, Ill.
31, Gilbert, Minn.
32, Euclid, Ohio
33, Duluth, Minn.
34, Soudan, Minn.
35, Aurora, Minn.
37, Greaney, Minn.
38, Chisholm, Minn.
39, Biwabik, Minn.
40, Lorain, Ohio
41, Cleveland, Ohio
42, Maple Heights, Ohio
43, Milwaukee, Wis.
45, Portland, Ore.
46, St. Louis, Mo.
47, Cleveland, Ohio
48, Buhl, Minn.
49, Noble, Ohio
50, Cleveland, Ohio
51, Kenmore, Ohio
52, Hibbing, Minn.
53, Cleveland, Ohio
54, Warren, Ohio
55, Girard, Ohio
56, Hibbing, Minn.
57, Niles, Ohio
59, Burgettstown, Pa.
61, Braddock, Pa.
62, Conneaut, Ohio
63, Denver, Colo.
64, Kansas City, Kans.
65, Virginia, Minn.
66, Canon City, Colo.
67, Bessemer, Pa.
68, Fairport Harbor, O.
70, West Aliquippa, Pa.
71, Strabane, Pa.
72, Pullman, Ill.
73, Warrensville, Ohio
74, Ambridge, Pa.
77, N. S. Pittsburgh, Pa.
78, Leadville, Colo.
79, Enumclaw, Wash.
80, Moon Run, Pa.

FINANČNO POROČILO ZA JULIJ 1955
FINANCIAL REPORT FOR JULY, 1955

Članarina — Assessment				Total	Number of	
A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
70.40	3.10	.10		73.60	181	31
169.05	15.70		.10	184.85	398	160
129.90	10.90	.10	.35	141.25	321	114
8.05				8.05	25	
					133	66#
57.50	2.20	.20		59.90	156	22
64.65	15.10	.70		80.45	162	153
31.50	.80			32.30	82	8
21.90	.70			22.60	47	7
170.80	6.40			177.20	471	67
110.60	8.90	.70	1.55	121.75	318	89
57.65	1.00		.35	59.00	141	10
126.40	5.00	.20		131.60	332	50
139.60	6.90			146.50	337	70
63.80	3.90	.20		67.90	160	40
56.05	1.30	.10		57.45	147	13
32.90	.80	.20		33.90	89	8
63.30	8.10			71.40	163	81
177.80	12.70			190.50	547	181*
43.45	5.60		.05	49.10	120	58
					28	#
101.40	6.40			107.80	262	64
84.50	10.10			94.60	221	105
394.05	19.80			413.85	955	198
52.80	2.70			55.50	143	29
					81	13
34.70		1.00		35.70	92	
18.55	2.40			20.95	48	24
					26	1#
48.45	4.10	.50		53.05	122	41
51.30	2.90			54.20	125	29
33.40	2.30			35.70	88	24
19.80	.50			20.30	48	5
44.25	4.80	.20		49.25	96	48
14.60	.80			15.40	40	8
72.90	1.20	.10		74.20	184	13
12.60	1.30	.30		14.20	39	13
40.70	.50	.20		41.40	100	5
92.65	3.40		.50	96.55	250	37
16.55				16.55	43	
56.10	11.90		.50	68.50	151	123
29.45	.50	.20		30.15	78	6
10.05	.20			10.25	28	2
43.95	.70			44.65	113	7
8.30	.40	.10		8.80	19	4
19.30	.70	.10		20.10	53	7
					68	8#
12.10	.20			12.30	28	2
21.10	.50	.10	.05	21.75	51	5
19.70	1.30			21.00	47	13
37.20	6.10	.30		43.60	97	64
33.20	3.00			36.20	83	31
45.00	.80		.25	46.05	119	8
29.25	2.50			31.75	70	26
16.40	1.00			17.40	39	10
15.70	.80			16.50	37	8
13.80	.20			14.00	33	2
43.15	4.30	.40		47.85	104	43
28.35	1.00			29.35	81	10§
30.35	2.00			32.35	76	23
24.00	1.70			25.70	54	18
40.50	5.70	.60		46.80	90	57
13.30				13.30	28	
6.00	.30			6.30	15	3
50.50	2.70			53.20	123	31
16.90	.60			17.50	44	6
29.90	1.90			31.90	86	20
25.15	.20			25.35	53	2
21.70	2.40			24.10	62	24
					34	18 &
16.25	1.60	.70		18.55	40	16
10.85				10.85	26	

Članarina — Assessment					Number of			Podruž. — Branches	Članarina — Assessment					Number of		
A & B	Jun.	Zarja	Misc.	Total	Memb.	Jun.		A & B	Jun.	Zarja	Misc.	Total	Memb.	Jun.		
11.20				11.20	32		81, Keewatin, Minn.	11.20				11.20	32			
11.70	1.30		.50	13.50	27	13	83, Crosby, Minn.	10.50	1.10	.40		12.00	25	11		
31.35	.90	.80		33.05	86	9	84, New York City, N.Y.	31.00	.90	.80		32.70	85	9		
12.55	.50	.10		13.15	33	5	85, De Pue, Illinois	12.55	.50	.10	.10	13.25	33	5		
8.10			.60	8.70	11		86, Nashwauk, Minn.						11	#		
32.60	3.60	.30	.50	37.00	76	37	88, Johnstown, Pa.	32.60	3.60	.30		36.50	76	37		
38.85	4.70	.30		43.85	111	47	89, Oglesby, Ill.	38.50	4.70	.30		43.50	110	47		
24.55	2.20	.20		26.95	70	22	90, Presto, Pa.	24.65	2.20	.20		27.05	70	22		
25.30	1.10			26.40	53	11	91, Oakmont, Pa.	25.30	1.10			26.40	53	11		
9.40	.20			9.60	19	2	92, Crested Butte, Colo.	9.40	.20			9.60	19	2		
36.20	1.30	.70		38.20	92	13	93, Brooklyn, N.Y.	36.20	1.30	.70		38.20	92	13		
37.20	4.40			41.60	23	11*	94, Canton, Ohio						23	11#		
114.15	8.70			122.85	232	92	95, So. Chicago, Ill.	114.75	8.30			123.05	232	88		
22.85	.30	.40		23.55	55	3	96, Universal, Pa.	22.25	.30	.40		22.95	54	3		
14.20	.90			15.10	32	11	97, Cairnbrook, Pa.	14.20	.90		.25	15.35	32	11		
9.90				9.90	24		99, Elmhurst, Ill.	9.90				9.90	24			
					12	2\$	102, Willard, Wis.	13.35	.60			13.95	12	2"		
12.05		.10		12.15	33		104, Johnstown, Pa.	12.05	.10			12.15	34			
12.20	2.00			14.20	15	11%	105, Detroit, Mich.	5.15	1.10		.50	6.75	14	11**		
11.80	.30			12.10	23	3"	106, Meadowlands, Pa.	11.20		.30		11.50	22	3\$		
\$4464.10	289.80	9.50	13.30	\$4776.70	10448	2796	Skupaj — Totals	\$3930.75	254.50	10.80	4.55	\$4200.60	10404	2768		

#—Assessment for May and June
 %—Assessment for June and July
 &—Assessment for July and August
 \$—Assessment paid in April
 *—Assessment paid from May to August
 "—Assessment paid for May

#—Assessment paid in June
 *—Incomplete assessment
 %—Assessment for May
 \$—Assessment for June
 &—Assessment paid in April
 "—Assessment paid from July to Sept.
 **—Assessment paid for August

Dohodki — Income for June:

Članarina — Assessment	\$4,776.70
Najemnina — Rent	150.00
Obresti — Interest on Bonds	206.25
Obresti — Interest on Savings	3,158.33
Skupaj — Total	\$8,291.28

Stroški — Disbursements:

Za umrle članice — For deceased members:	
Lucy Shutte, pod. št. 19, Eveleth, Minn.	\$100.00
Mary Kaminski, pod. št. 71, Strabane, Pa.	100.00
Rose Bencich, pod. št. 84, New York, N.Y.	150.00
Frances Jasebeck, pod. št. 91, Verona, Pa.	100.00
Emma Kucic, pod. št. 16, So. Chicago, Ill.	100.00
Manda Vuich, pod. št. 95, So. Chicago, Ill.	100.00
Katherine Oberzon, pod. št. 7, Forest City, Pa.	100.00
Agatha Boich, pod. št. 95, So. Chicago, Ill.	100.00
Helen Samsen, pod. št. 31, Gilbert, Minn.	100.00
Nancy Susan Jesik, pod. št. 3, Pueblo, Colo.	100.00
William Kameen, pod. št. 7, Forest City, Pa.	100.00
Mary Stopper, pod. št. 17, West Allis, Wis.	100.00
Bohemian Benedictine Press — Zarja (June):	
Tiskanje — Printing	\$1,125.00
Delo na imeniku — Changes	15.20
Pošta in znamke — Postage	47.98 1,188.18
Letne plače gl. odbornic — Salaries	711.00
Mesečne plače in admin. — Salaries & admin.	751.20
Najemnina za gl. urad in uredništvo — Rent	50.00
Tiskovine, telefon, razno — Printing, tel, misc.	45.13
Aktuarska posluga — Actuary	20.00
Novi vodni grelci — New water tanks	79.50
Skupaj — Total	\$4,095.01

Preostanek — Balance, May 31, 1955 ...\$334,107.07
 Dohodki — Income in June, 1955 8,291.28
Skupaj — Total\$342,398.35

Stroški — June disbursements 4,095.01

Preostanek — Balance, June 30, 1955 ..\$338,303.34

ALBINA NOVAK, gl. tajnica

Dohodki — Income for July:

Članarina — Assessment	\$4,200.00
Najemnina — Rent	150.00
Skupaj — Total	\$4,350.00

Stroški — Disbursements:

Za umrle članice — For deceased members:	
Alice Kodrich, pod. št. 105, Detroit, Mich.	\$100.00
Angela Novak, pod. št. 23, Ely, Minn.	100.00
Mary Pucel, pod. št. 23, Ely, Minn.	100.00
Mary Novoselac, pod. št. 38, Chisholm, Minn.	100.00
Frances Suscha, pod. št. 1, Sheboygan, Wis.	100.00
Mary Gregorash, pod. št. 20, Joliet, Ill.	100.00
Katie Pavusek, pod. št. 8, Steelton, Pa.	100.00
Antonia Skok, pod. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Josephine Reseta, pod. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Barbara Gornick, pod. št. 16, So. Chicago, Ill.	100.00
Mary Vogrine, pod. št. 24, La Salle, Ill.	100.00
Bohemian Benedictine Press — Zarja (July):	
Tiskanje — Printing	\$1,125.00
Delo na imeniku — Changes	19.13
Pošta in znamke — Postage	49.19 1,192.32
Mesečne plače in admin. — Salaries & adm. exp.	751.20
Najemnina za glavni urad in uredništvo — Rent	50.00
Aktuarska posluga — Actuary	20.00
Tiskovine, telefon, razno — Printing, tel, misc.	82.46
Voda, kurivo, elektrika — Water, fuel, light	42.68
Dnevnicke gl. odbornicam — Per diems	32.00
Poroštva gl. odbornic — Surety bonds Supr. Officers	225.20
Zavarovalnina za opremo gl. urada — Fire insurance	34.61
Kampanjska nagrada — Campaign Award	15.00
Cerkveno opravilo na Zvezin dan — Mass Stipend.	25.00
Prenos v Strošk. sklad — Transfer to Exp. Fund	\$4,000.00
Plačane obresti — Interest paid	15.08
Skupaj — Total	\$7,585.55

Preostanek — Balance, June 31, 1955 ..\$338,303.34
 Dohodki — Income in July, 1955 4,350.00

Skupaj — Total\$342,653.94
 Stroški — July disbursements 7,585.55

Preostanek — Balance, July 31, 1955 ..\$335,068.39

ALBINA NOVAK, gl. tajnica

Junior's Page

BACK TO SCHOOL

Sometimes we would rather not go back to school after the long summer holiday. It seems a shame to sit in a school-room, when we would like to be doing so many things.

Well, if we didn't have the opportunity to go to school, we'd feel very differently. Probably your own grandmother and grandfather lived in the time when an education was very hard to acquire. Those grandparents had to learn in two or three months of the year, which was the length of their school term, all of the things that the teacher could teach them. Books were scarce and those children who were lucky enough to live in a home where there were books, would read them over and over again in order to learn the meanings of the words which we have teachers to explain. And the books wouldn't always be the kind that boys and girls are interested in either. Many children had no other books than the Bible, *Pilgrim's Progress*, the almanac, and such literature for their reading material. And from their reading, they had to learn much of what they knew all through their lives. They didn't have

classes, where things were explained in detail; they didn't have educated parents and interested teachers at their side for most of the year as you and I have. In those days, it was difficult to become an educated person.

We are very lucky, if you stop and think about it, to be able to use all sorts of reference books to look up information we do not know. Our fine system of schools has been established because our parents and their parents before them, knew how hard it is to live without proper knowledge of the world about us. They gave us what many of them never had—the opportunity to develop our brains so that life can be easier for us when we take our places in the grown-up world.

If you are tempted to slight your school work this fall, please stop a moment and think of these things, and how fine it was of those past generations to give us the opportunity to acquire our knowledge easily. I'm certain that you will feel that you owe them something—that you should study hard and take advantage of all they have given us so freely.

—A Mother

SHOULD PUT IT AWAY

He: "They dropped anchor again."
She: "Serves them right. They've had it dangling over the side all morning."

FAIRLY CLEAR

"Are you coming to the fair?"
"What fair?"
"The paper says: Fair here today and tomorrow."

LABOR DAY ENTERTAINMENT

An interest program could be planned for your meeting nearest the date of Labor Day, this year it is September 5th. Arrange a short program of readings and songs indicative of "work", and a tableaux in which some form of labor is depicted—or—the old fashioned charades, which game is so popular today, could be played in which some mode of work is demonstrated. In addition to these, the game of "Get Busy", would be appropriate and would be the source of much merriment. This game is in the form of pantomime and is played as follows. Give each player a slip of paper upon which is written some certain task, such as—sing a song, bake a cake, shoe a horse, repair a tire, etc., and as the turn comes, each one must pantomime the work suggested and the others are then to guess what was written on the slip of the performer. A program of this kind suggested might be made as lengthy as desired by adding other features along the line of labor, but whether for an hour or an evening, an entertainment of this kind can be made most enjoyable.

GUESS

1. Tomatoes grow on what?
2. Apricots grow on what?
3. Peanuts grow on what?
4. Cucumbers grow on what?
5. Bananas grow on what?
6. Popcorn grows on what?
7. Pineapple grows on what?
8. Oranges grow on what?

Answers: 1. Vines, 2. Trees, 3. Roots of Plants, 4. Vines, 5. Stems of Trees, 6. Stalks of Plants, 7. Plants, 8. Trees.

AUTUMN MUSICIANS

As Autumn approaches the bird songs grow fainter and fainter and even the crickets grow silent. But, if the birds and the crickets grow silent, the toads and frogs in the woods keep up their music until the really cold days arrive. If you hear a shrill little peep from up among the autumn foliage, be sure that it is Pickering's tree frog telling you that spring will come again. He chirps exactly as if it were April. Then, there is the toad, who is so difficult to locate. A very faint peep may come from under foot, as you rustle along through the fallen leaves. This time, the noise if one may call it a noise, come from the little red salamander.

The wood frog is another autumn musician, who is hidden among the fallen leaves. He has a sort of chuckling note. His color is so like the brown leaves, that he can leap right before your eyes without being detected. Even the common hoptoad adds his call to the chorus.

GIGGLES

Teacher—Tommy, why are you shivering?
Tommy—I'm cold.
Teacher—But the weather is warm.
Tommy—I know. But there's a zero on my arithmetic paper.

Teacher—(wearily)—Billy, do you talk all the time?
Billy—No, ma'am. Sometimes people interrupt me.

Father—Now, son, tell me why I've punished you.
Son—First you spank me—then you don't know why you did it!

Mother—Jimmy, you have no temperature this morning.
Jimmy—No, Mother. The nurse took it last night.

Joe—How old is Grandpa, Dad?
Dad—I don't know. I'll have to look it up in the family Bible.
Joe—Gee, I knew he was old but I didn't know he was old enough to be in the Bible.

Mother—Darling, this building has twenty stories.
Little Girl—Oh, goody! Tell me one!

WHAT DO YOU KNOW?

In what ocean is the island of Java?
(Indian Ocean)
What is the largest continent?
(Asia)

BIG BITE!

British Bombers were over Berlin, the sirens were screaming and people were racing for the shelters.

"Hurry up!" cried the housewife to her spouse.

"I can't find my false teeth," called the tardy husband.

"False teeth!" returned the exasperated wife. "What do you think they're dropping? Sandwiches?"

AN APITUDE TEST

The latest Washington story is that they have a very simple and rapid test for stenographers there now. The candidate for a job is ushered into a room which has in it a washing machine, a typewriter and a machine gun. If the girl recognizes which is the typewriter, she's hired.



3579 Requested

PLEASE, PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6891
Chicago 8, Illinois

Starc Park View Florists

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaju bolezni, nesreče ali smrti

**KRANJSKO SLOVENSKA
KATOLIŠKA JEDNOTA**



Najstarejša slovenska podporna organizacija v Ameriki

Članstvo: 45,500 Premoženje \$10,200,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrudi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

**ARROWHEAD
SIDING & ROOFING CO.**

ROOFING, SIDING, INSULATION, REMODELING
All work and materials guaranteed
Box 507, Phone 2851 R
Virginia, Minn.
Your business will be appreciated!

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 EN. 1-0583
Ample Parking Facilities

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street
CAnal 6-7172-73 CHICAGO

ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAK
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 52 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio